

Karawanken Bote

Uprava Klagenfurt, Postfach 115 / Uredništvo v Klagenfurtu / Naročnina (se plača naprej, mesečno z dostavo na dom RM 1,— (vključno RM 0,20 za donosilce) / Odjavo naročbe tega lista za prihodnji mesec sprejme uprava samo pisмено in le do 25. tekočega meseca / Oglasi RM 0,06 za milimeter stolpec

Štev. 11.

Krainburg, 6. februarja 1943.

Leto 3.

Močne sovražne sile ob Donecu uničene

Pomemben obrambni uspeh ob jezeru Ladoga - V januarju uničenih 832 sovjetskih letal - 42 britanskih letal sestreljenih

Oberkommando der Wehrmacht je dne 4. februarja objavilo:

V Zahodnem Kavkazu, na Kubanskem ozemlju in ob spodnjem Donu smo zavrnilo sovražnikove sunke, posamič tudi močnejše napade.

Na fronti ob Donecu so odredi oklopnjakov napadli neko mostišče, ki ga je napravil sovražnik, in ugonobili močne sovražne sile. Uničili ali uplenili smo 46 oklopnjakov in 33 topov.

V neprestanih obrambnih in premikajočih se bojih proti močnim sovražnim skupinam, ki so dobile nadaljnja ojačenja, so čete vojske s podporo močnih odredov zračnega orožja med Donom in zgornjim Donecom zavrnilo vse poskuse zajetja.

Bitka ob jezeru Ladoga, ki je, ker je sovražnik pripeljal nove sile, vzplamtela znova z vso ostroostjo, je imela pomemben obrambni uspeh. Naše čete so na široki fronti odbile več hudih z močno pomočjo topništva in oklopnjakov započetih napadov, pri katerih je sovražnik imel visoke zgube. Za nadaljnje napade naredi stojče sovražne čete so bile razbite po združenem topniškem ognju.

V mesecu januarju smo uničili 832 sovjetskih letal, od teh 690 v zračnih bojih, 99 po protiletalskem topništvu zračnega orožja, 22 po odredih vojske, ostale pa razdeljali na tleh.

V Tuneziji so bili ponovni krajevni napadi sovražnika krvavo odbiti. Nemška strmo glavna in brza bojna letala so se še naprej bojevala proti sovražnim položajem in kolonom in z dobrim uspehom napadla sovražnikova letališča. Pri treh lastnih zgbah smo sestrelili v zračnih bojih 14 sovražnih letal in devet drugih uničili na tleh.

Podnevni napadi mešanih skupin britanskega zračnega orožja na nekatere kraje

francoskega ozemlja ob Rokavskem prelivu so povzročili številne žrtve mrtvih in ranjenih med prebivalci. Po teh vojaško neučinkovitih napadih po bombah, odvrženih v pretekli noči na območje Hamburga, je imelo prebivalstvo zgube. Po doslej došli poročilih je bilo najmanj 28 britanskih letal zbitih na tla.

Po podnevnem napadu brzih nemških bojnih letal na za vojno važne cilje v Južni Angleški je bombardiralo zračno orožje v minuli noči pristaniške naprave v Vzhodni Angliji.

Pri obrambnih bojih med Kavkazom in

Donom se je posebno odlikoval LVII. zbor oklopnjakov, ki ga vodi General der Panzertruppen Kirchner.

Novi Generalfeldmarschall

Berlin, 5. februarja. Führer je povišal z veljavnostjo od 1. februarja 1943. zaslužne poveljnike oddelkov vojske in armad za Generalfeldmarschalle, Generalobersta pl. Kleista, poveljnika neke skupine vojske, Generalobersta barona Weichsa, poveljnika neke skupine vojske, Generalobersta Buscha, poveljnika neke armade.

Heroični boj za Stalingrad je končan

Dvakratni poziv za vdajo ponosno odklonjen - Generali, častniki in moštvo so se borili do zadnje patrone

Oberkommando der Wehrmacht je dne 3. februarja objavilo sledeče posebno poročilo:

Boj za Stalingrad je končan. Do zadnjega dihljaja zvesta svoji vojaški prisegi je 6. armada pod vzornim vodstvom Generalfeldmarschalla Paulusa podlegla sovražnikovi premoči in neugodnim prilikam. Njeno usodo dele ena protiletalska divizija nemškega zračnega orožja, dve romunski diviziji in en hrvatski polk, ki so v zveštem sobojevništvu s tovariši nemške vojske storili svojo dolžnost do skrajnosti.

Ni še čas za to, opisovati potek operacij, ki so dovedle do tega razvoja. To pa se že danes lahko reče: Žrtve te armade ni bilo zaman.

Kot branik zgodovinske evropske misije je skozi veliko tednov razbijala naval šestih sovjetskih armad. Po sovražniku docela obkoljena, je v nadaljnjih tednih naj-

težje borbe in najtrših pomanjkanj vezala močne sile nasprotnika. Tako je dala nemškemu vodstvu čas in možnost za protukrepe, od katerih izvršitve je bila odvisna usoda celokupne vzhodne fronte.

Postavljena pred to nalogo, je 6. armada končno tudi vzdržala takrat, ko zaradi trajanja obkolitve in napredovanja operacij zračno orožje navzlic najskrajnejšim naporom in najtežjim zgbam ni več mogla zagotoviti zadostne preskrbe po zraku in ko je vedno bolj in bolj in naposled popolnoma ginila možnost rešitve. Po nasprotniku dvakrat zahtevana vdaja je bila ponosno odklonjena. Pod zastavo kljukastega križa, ki je bila razvita na najvišji razvalini Stalingrada, da so jo videli daleč na okrog, se je dovršil zadnji boj. Generali, častniki in moštvo so se borili tesno drug ob drugem do zadnje patrone. Umrli so, da bo živela Nemčija. Njihov zgled bo učinkoval do najpoznejših časov kljub neresnični boljše- viški propagandi. Divizije 6. armade pa že nastajajo na novo.

*

S tem je končan ta najbolj junaški boj te vojne. Do zadnje patrone so se bojevali branilci Stalingrada, zvesti Führerjevemu ukazu, in so s tem vezali velike dele sovražne vojske, tako da so bili mogoči novi vojaški ukrepi. »Žrtve armade ni bilo zaman«, pravi ponosno poročilo iz Führerhauptquartierja. Ko bodo že davno daljine Vzhoda uživale mir in bo nemška organizacija in nemška volja storitve dala deželi nemški znak, bodo junaki 6. armade in njihovi romunski ter hrvatski tovariši zapisani v

Zilava borba v tvornici traktorjev

Premočni sovražnik je vdrl v oblegani obroč - Težki obrambni boji na drugih žariščih vzhodne fronte - Poskusi zajetja spodleteli

Oberkommando der Wehrmacht je dne 2. februarja objavilo:

V Stalingradu je nasprotnik po zelo močni pripravi topništva napadel z daleko močnejšimi silami zadnjo bastijo branilcev, tvornico traktorjev. Ponoči se mu je posrečilo, da je potem, ko so naše hrabro se bojujoče čete postrelile skoroda vso municijo, vdrl na več mestih in razbil dotlej strnjeni obrambni obroč XI. armadnega zbora.

Od Kavkaza do srednjega Dona in ob jezeru Ladoga stoje naše armade v težkih obrambnih bojih, ki so na nekaterih odsekih postajali vedno hujši.

Na južnem krilu vzhodne fronte smo se ubranili vseh sovražnikovih poskusov, da bi motil načrtne pohode nemških in zavezniških čet.

Na fronti ob Donecu in v prostoru pri Voronežu je sovražnik dalje napadal z novo pripravljenimi močnimi silami. Izjavili so se vsi njegovi poskusi, da bi prehitel in

zajel ter tako vtisnil fronto; pri tem je imel visoke zgube. Boji še trajajo.

Močni odredi bojnih in strmo glavni letal ter bombnikov so na težiščih ogorčenih bojev napadli kopičenja sovražnikovih čet, njegove položaje in kolone. Prizadejali so mu najtežje zgube ljudi, vozil in orožja.

V gorovju Tunezije so imeli lastni napadi, ki so jih strmo glavci učinkovito podpirali, popoln uspeh.



Pot k HKL

Na neki jasi v pragozdu stoje težka orožja pehote. S konji in na sanjah jih spravljajo naprej.

(PK.-Aufnahme: Kriegsberichtler Maltry, PBZ., M.)



Podvzetje izvidniških čet

Na srednjem odseku so napravili važne ugotovitve in opazovanja. Pozvedeli so za sovražnikov položaj.

(PK.-Aufnahme: Kriegsberichtler Slickers, Atl., M.)

zgodovini kot svetli zgled nemške nacije. Zgodovina ne pozna nobene paralele, sija slava stalingrajskih borcev bo prekosil tudi čine Spartancev ob Termopilah in junakov pesmi o Nibelungih.

»Umrli so, da bo Nemčija živela!

Njihov zgled bo učinkoval do najpoznejših časov!

Divizije 6. armade pa že nastajajo na novo.

Dr. Frick o peti državni cestni zbirki

»Vsak uradnik bo izvršil kar bo mogel«

Berlin, 5. februarja. Reichsminister doktor Frick je izdal za državno cestno zbirko, ki jo bosta izvršila prihodnjo nedeljo uradništvo in rokodelstvo, sledeč oklic:

»Zopet ključem nemške uradnike za peto državno cestno zbirko. Ne dvomim, da bo vsak uradnik storil kar bo mogel, da dobro uspe.«

V ožgled junaškim žrtvam fronte bo smatral vsak uradnik doma kot svojo samo po sebi umevno dolžnost, da se tega v teh dneh izkaže vrednega in doprinese svoj delež, da bo zbirka posebno dobro uspela.

Podp. Dr. Frick.

Reichsbeamtenschaftsführer Neef je izdal sličan oklic na uradnike, čigar jedro je v tem, da se z vsemi možimi posvete socialistični nalogi in se potrudijo dvakratno in trikratno.

Turčija še naprej nevtralna

Istanbul, 5. februarja. Prve izjave listov iz Istanbula o konferenci v Adani poudarjajo voljo Turčije, ohraniti politiko nevtralnosti, kakršna je bila doslej. Turški krogi označujejo kot netočno, opisovanje zunanjega ministra Edena v angleški spodnji zbornici, kakor da bi bil Churchill razložil v Adani razne probleme raz britanskega stališča in kakor da je še odprta rešitev po njem načetih vprašanj. Adana pomeni zaključek in rešitev vseh po Britan- cih sproženih problemov v smislu poudarjenega podčrtanja tuške volje do nevtralnosti, tako da je turška odločba praktično končno veljavna. Edenova izjavljanja so imela — tako izjavljajo politični krogi — namen, da se Churchillov obisk britanski javnosti ne prikazuje kot neuspeh glede ciljev, ki jih on zasleduje.

O sprejemu nemškega poslanika pri turškem zunanjem ministru poročajo iz turških krogov, da je bil pl. Papan v smislu nemško-turškega dogovora o prijateljstvu podučen o poteku dvodnevnih razgovorov med turškim državnim predsednikom in Churchillom.

Donavo hočejo speljati v Švico

Stockholm, 5. februarja. Po vesteh iz Washingtona se že sedaj pečajo v mero- dajnih severnoameriških krogih s projektom, ki naj se izvrši po izsanjani zmagi in ki predvideva, kot se glasi v poluradni in- formaciji, »ustvaritev cele vrste jezov na Donavi, ki teče skozi Švico(!), Avstrijo, Ogrsko, Jugoslavijo in Romunijo«. Kot vidimo, »strokovnjaki iz dežele neizmernih možnosti« so temu kos in se ne boje celo velikanskega Sisifovega dela, kajti Donavo speljati skozi Švico, bi pomenilo toliko kot deveto čudo sveta.

Zedinjene države za predajo Evrope

Sovjeti naj bi zavladali nad kontinentom — Vzhodna Evropa na žrtveniku severnoameriškega imperalizma

Lizbona, 5. februarja. V izdaji severnoameriškega časopisa »Washington Star« z dne 1. februarja napravi sodrnik tega lista Constantine Browne, omembe vredno ugotovitev, da so sedaj mnogi Amerikanci, med njimi tudi konservativci, mišljenja, da je Sovjetska vlada nad Evropo morda najboljša povojna rešitev evropskih problemov. »Ne preseneča«, tako piše Brown, »če želi sovjetska vlada popraviti svoje meje v Srednji in Južni Evropi in si pridružiti Poljsko, Besarabijo in Dobrudžo«. Bolgarija si baje sama prizadeva, da bi bila imela z U.S.S.R., če bi se Sovjetom posrečil zlom države, skupne meje po aneksiji Dobrudže. V Washingtonu se nihče ne bi čudil, če bi Moskva vztrajala na razširitvi svojega vpliva preko Irana do Perzijskega zaliva. Strebti bodo spravili tudi jugoslovanski narod od tega, da zahteva unijo z veliko slovansko silo Rusijo, s čimer bi Rusija došla izhod na Sredozemsko morje. »Po vojni«, tako pravi članek »Washington Star« dalje, »sme Sovjetska unija z vso pravico trditi, da je prevladujoči vpliv Rusije na kontinentu potreben za ohranitev miru, dokler je Evropa še naprej razdeljena v mnoge slabe neodvisne države.«

Če se je doslej večina Amerikancev bala tega, da bi Sovjeti zavladali v Evropi, pa menijo sedaj nasprotno mnogi, in sicer celo konservativni krogi, da bi koncem koncev to bila najboljša rešitev. Če se Rusi čutijo zmožne, da prinesejo mir kontinentu, ki se je skozi stoletja vedno znova vojskoval, bi bilo tem bolje za prizadete.

*

Nemška orožja in ona zaveznikov so edino jamstvo za nadaljnji obstoj zapadne kulture. Če so mlačeži in brezbrizneži doslej napak razumeli pomen te borbe in si domišljevali, da Zedinjene države nikoli ne bi trpele sovjetskega gospodstva nad Evropo, so se popolnoma motili. Truma dolarskih novinarjev, ki smatra, da so proste roke za Moskvo v Evropi »najboljša povojna rešitev«, narašča. V svoji domišljiji, kaj se naj nekoč zgodi z Evropo, ne poznajo nobenih mej.

Prelep primer teh protievropskih hujskačev je mister Brown od »Washington Star«, ki ga čisto nič ne preseneča, da hočejo Sovjeti razširiti svoje meje na Južno in Srednjo Evropo. Velikopotezno glasuje za izročitev Poljske, Besarabije in Dobrudže. Baltska obrobna ozemlja so s tem brez pomisleka žrtvovana. Sovjeti bi vladali nad velikimi deli obrežja na Vzhodnem morju in končno lahko uresničili svoj sen o priključitvi Skandinavije. Z gospodstvom nad Besarabijo in Dobrudžo bi Sovjeti postali tudi gospodarji delte ob Donavi, da

tako dosežejo tisočletni vojni cilj Moskve. Zagotovljeno bi potem tudi bilo, da propade Romunija v helotsko državo boljševikov. Če so Sovjeti v Dobrudži, bi se pač zrušila tudi državna samostojnost Bolgarije. Stare sovjetske želje, ustaliti se ob Dardanelah, mr. Brown ne kolportira, ker se Sovjeti očitno ne zadovoljujejo več s tem izhodom k Sredozemlju. Po »Washington Staru« bi naj to bilo Jadransko morje. V to svrhu svetujejo Jugoslaviji — po omi-

24 atentatov na povelje Stalina

Vidny priobčuje seznam sovjetskih zločinov v Evropi

Vichy, 5. februarja. Pred 13 leti, dne 26. januarja 1930, so odpeljali šefa ruskega emigrantskega gibanja v Franciji, generala Kutjepofa, iz Pariza boljševiški agenti in vkljub intenzivnim policijskim isledovanjem se ni moglo najti nobenega sledu več za izginulim. Šele 1942. leta je bila ta skrivnost odkrita: Priznanje bivšega šefa GPU v Franciji, nekdanjega beloruskega industrialca Jurija Tretjakofa, katerega je takrat nemška policija v Parizu zaprla, je dokazala, da so boljševiki umorili Kutjepofa. Toda umor ni bil osamljen. V letih 1922. do 1938. so izvršili Stalinovi agenti v Evropi 24 takih velikih zločinov.

Francoski informacijski urad objavlja sedaj v zvezi s komunističnim delovanjem v Franciji seznam teh pod okriljem sovjetskih veleposlaništev v Evropi izvršenih

selju washingtonskih novinarjev očitno še obstoja ta država — naj se skupno z državami okolja priključi Rusiji. Da pa ne bi bilo nobenega dvoma o tem, kako daleč sega zavojevalni duh Moskve, našteva Brown med državami, ki bi morale priti pod boljševiško gospodstvo, tudi še Moravsko, očitno po geslu, »naj bo kar vsa Evropa«.

Ko je že tako radodaren, podari »Washington Star« Sovjetom tudi Perzijski zaliv in Iran. Začasno se sicer pripravajo Amerikanci in Angleži, kdo izmed njih naj ima gospodstvo v delih držav, iz katerih so se Sovjeti umaknili, toda to razdeljevalcem sveta ni nič mar.

Za ta posel je pa, kakor znano, treba treh partnerjev, namreč tudi Evrope, ki na noben način ne mara, da bijo podarili krvavemu režimu, kakor ga je kdaj poznal svet. Vsi znaki so že davno govorili za to, da bo Roosevelt, vtem ko oplenja Angleže, izstavil Stalinu prsto lovsko karto za vso Evropo, če bi imel moč za to. Preprečiti to in doseči, da Washington in Moskva nikoli ne bosta razpolagala s tako močjo, je naša evropska naloga.

atentatov. Vsebuje sledeče primere, ki umevno predstavljajo samo del dejanskega delavnega področja Stalinovih agentov v Evropi:

1. umor češkoslovaškega finančnega ministra Rašina v Pragi 1922.;
2. umor sovjetskega generala Pokrowskija v Sofiji;
3. sovjetski atentat na mestno trdnjavo v Varšavi, pri katerem je bilo ubitih na stotine ljudi;
4. umor protikomunističnega pisatelja Kalinikoffa 1924. leta v Sofiji;
5. umor estonskega ministra Kerka v Revalu 1924. leta;
6. atentat na katedralo v Sofiji leta 1925. z 21 smrtnimi žrtvami in 6000 ranjenimi;
7. umor ukrajinskega voditelja Pitljure 1926. leta v Parizu;
8. umor bivšega komisarja Adamoviča 1926. l. na Poljskem;
9. umor Trajkoviča na sovjetskem poslanstvu v Varšavi;
10. ugrabljenje šefa emigrantskega gibanja v Franciji, generala Kutjepofa;
11. umor georgijskega ministra Ramišvilija v Parizu;
12. umor polkovnika Aypunda na Finskem 1932. leta;
13. umor predsednika Doumera v Parizu 1932. leta;
14. umor nadškofa Jeana Pommerja v Rigi 1934. leta;
15. ugrabljenje Vlasičenka v Marseillu 1937. leta;
16. umor Ignacija Reissa v Lausannu 1937. leta;
17. umor beloruskega generala Millerja v Parizu leta 1937.;
18. ugrabljenje dr. Wolfa v Barceloni 1937. leta;
19. ugrabljenje Marc Rheina v Barceloni 1937. leta;
20. ugrabljenje Berninija v Franciji 1937. leta;
21. umor Tamarja Sloneviča v Sofiji 1938. leta;
22. ugrabljenje Rudolfa Klementa v Parizu leta 1938. in umor Konovoleca v Rotterdamu 1938. leta.

Francoski informacijski urad se obrača obenem zoper angleško propagando, ki hoče svet prepričati, da se je sovjetski režim med tem spremenil. V resnici — tako pravi francosko poročilo — se zdi, da so komunisti samo spremenili svojo taktiko. Komunisti niso znali spremeniti svoje taktike samo napram Anglosasom, temveč tudi napram francoskemu narodu. To dokazujejo atentati in komunistično rovarjenje, ki se danes v Franciji izvaja pod krinko »divjega in nelzprosnega patriotizma«. Pri tem je cilj komunistov, da napravijo Francijo zrelo za boljševizem.

Flynnov skandal pred javnostjo

Primer Rooseveltove personalne politike

Stockholm, 5. februarja. Kakor so nedelne metode vojnoblaznega Roosevelta, tako umazani in nečedni so tudi njih predstavniki. V zadnjem času je dokaz za to skandal z Rooseveltovim prijateljem in volilnim manažerjem Edwardom Flynnom, čigar postavitev za veleposlanika in predsednikovega osebnega poverjenika za Avstralijo je sedaj spodletela ob odporu senata USA.

Ko je Roosevelt začetkom januarja objavil svojo namero, da bo poslal Flynnna v Avstralijo, je zavladalo skoro splošno ogorčenje v javnosti USA. Cole Wilkie je go-

voril »o hudem cinizmu« predsednika, ki je hotel tega »notoričnega verižnika«, ki je bil obtožen zaradi goljufij v škodo mesta New Yorka, napraviti za predstavnika države. Ta ponedeljek bi se bila morala Flynnova zadeva javno razpravljati v seji senata. Očitno pa so Roosevelt in njegovi tovariši med tem opazili, da so bili lok preveč napeli. Flynn je v soboto vložil svojo izjavo, da odstopi, in se v njej skril za nekaj publicami »o nezaželeni neslogi«. Ta odstop pa ne more spraviti iz sveta dejstva, ki ga je Flynnov skandal nedvoumno razkril, da so mistru Rooseveltu verižniki in sločinci ravno prav kot sodrnikli.

ZRCALO ČASA

Führer je predsedniku finske republike Risto Ryti k njegovemu rojstnemu dnevu, dne 3. februarja, v priročnih besedah brzojavno čestital.

Italijanski brigadni general Julio Marinat je dne 26. januarja padel na vzhodni fronti, kjer se je bojeval od marca meseca.

Is Snčava javljajo: Po poročilih iz prednjih vrst fronte na Kitajskem so japonske čete opravile čiščenje napram čungkingškimi bojnim silam v obmejnih ozemljih Kuangai in Ahveij. V januarju so imeli 69 bitk, pri katerih so prizadele sovražniku velike zgube ljudi in materiala.

Kakor poročata turška poročevalna agentura Agence Anatolie, je imel Winston Churchill na lastno željo dne 31. januarja v Adani sestanek s turškim državnim predsednikom Ismetom İnönüjem. Razgovarjala sta se, kakor pravi komuniké, o splošnih, v okviru turške politike nevtiralnosti ležečih vprašanjih.

Mahatma Ghandi je teško obolel in njegovo zdravstveno stanje se slabša vsak dan bolj, tako so poročali v nedeljo zvečer iz Saigona. Poročilo pristavlja, da angleško-indijska vlada vse poskuša, da prikrje zdravstveno stanje Ghandija indijskemu narodu, da prepreči še večje nemire v vsej Indiji.

13 francoskih državljanov iz Alžerije je bilo obsojenih na smrt in tudi usmrčenih radi protiangleškega in protiamerškega delovanja. Nadalje je obsojilo tudi severnoameriško vojno sodišče nekega mohamedanca na smrt.

V raznih delih Južnoafriške unije je bila v nedeljo izvršena cela vrsta sabotažnih aktov, ki so povzročili hude škode. V Brakpanu je bila razrušena strojna tovarna z bombo. Med Johannesburgom in Pretorijo in med Johannesburgom in Potshofstromom so bile pretrgane telefonske žice. Tudi več drogov za visoko napatost je bilo razstreljenih.

Zedinjene države in Kuba so podpisale formalno vojaško konvencijo, tako objavljajo uradno iz Washingtona. Dogovor predvideva tesno sodelovanje armad in brodogva obeh dežel, to se pravi, Kuba se podvrže željam USA.

Po nekem londonskem poročilu je označil mornariški minister USA Knox ogrožanje po podmornicah kot »našo trenutno največjo nevarnost. Rekel je dalje: »Naše pomorsko oboroževanje je še vedno prepomankljivo, da bi moglo premagati to nevarnost.«

Uradna statistika ugotavlja, da so v Egiptu nastanjene britanske čete tekom dveh let zagrešile nič manj ko 3450 zločinov. Izvršile so napade na civilno prebivalstvo, rope po načinu severnoameriških gangsterjev, uničile skladišča in napadle na ulicah žene in hčerke domačinov.

Po nekem Reuterjevem poročilu iz Ukliha v Kaliforniji je sedaj brezdomno ugotovljeno, da se je vseh 19 potnikov ubilo z letalom, ki je blizu mesta v gorah strmoglavilo. Gre za mornariško prevozna letalo, ki je bilo na potu iz Pearl Harbourja v San Francisco. Letalo je popolnoma zgorelo. Med visokimi častniki, ki so bili na krogu, je bil tudi poveljnik ameriškega podmorniškega brodogva na Pacifiku, podadmiral Robert H. English.

Bo svetu

Argentinijski vojaški urad iz Buenos Airesa, skupno veliko znanstveno ekspedicijo v antarktido. Te ekspedicije, ki se bo vršila na prevoznih ladjah »Primer del Mayo«, se bo udeležilo veliko število znanstvenikov. Ekspedicija bo dobila prvovrstno opremo, med njo so filmske kamere in kamere za posnetke iz daljave. Upajo, da bo prinesla nazaj veliko živali in favne na ozemlju južnega pola.

Pred kratkim so videli med 18. in 19. ure v Heiligenblutu, ko je vzhajala luna, precej močan severni sij, ki so ga opazovali približno 30 minut in ki je potem vidno bolj bledele, dokler ni naposled popolnoma zginil. Tudi iz drugih krajev gornjega Mölltala poročajo, da so tam opazovali severni sij.

V kuhinjo nekega hotela v Wanzlebnu pri Magdeburgu se je prikradel ovčarski pes, medtem ko je bila zaposlena gospodinja v gostilniški sobi, in se je spravil nad živila. Požri je en funt masla in nekaj funtov sira, ter je hotel končno vzeti s seboj za popotnico še en funt margarine, ki jo je držal v gobcu. Margarinu so mu na česti odvzeli.

Pri Standesamtu v Erfurtu je bila poroka dvojice, ki skupno šteje ne manj kot 158 let. Zenin je bil prej silikarski mojster in obhaja v aprilu svoj 80. rojstni dan; bil je, ravno tako kot njegova nevesta, že dvakrat poročen in ima od prej že pet otrok in devet vnukov.

Nekega 83 letnega moža so našli mrtvega na njegovem domu v Stockholmu. Ni nobenega dvoma, da je dobesedno umrl za lakoto. Starček se je preživljal s beračenjem. Beseda »preživljal« pa je tukaj preveč povedana. Zbiral je priberane novce in si niti onih količin ni kupil, ki so mu jih dale živilske nakaznice. Te nakaznice je prepustil drugim. V stanovanju mriča so našli v nekekih zabojčkah za cigare za 1825 kron v bankovcih, 176 kron v srebru in tri hranilne knjižice s skupno nad 32.000 kron.

Dva osemdesetletnika, ki sta se nahajala v starostnem azilu na otoku Mön (Kopenhagen) in sta tam ležala v isti sobi, sta pred nekaj dnevi zvečer ob 19.30 v isti minuti umrli. Oba starčka sta bila že od mladosti tovariša.

Dolgo zaželen izum, ki naj svilene ženske nogavice končno varuje pred takozvanimi »blestvam«, se je sedaj končno le posrečil, in sicer nekemu švedskemu slaščičarju. Ta trdi, da je znašel prasek, ki da raztopljen v vodi, tekočino, ki baje onemogoča, da bi pri v njo omočenih nogavicah stekle pantife.

Verlag und Druck: NS-Gauverlag und Druckerei Kärnten GmbH, Klagenfurt — Verlagsleiter: Dr. Emil Heitjan. — Hauptschriftleiter: Friedrich Horstmann. — Zerszeit ist Anzeigenliste Nr. 1 5/12.

Težki in premenljivi boji

Močni sovražni napadi v Tunesiji razbiti — 18 oklopnjakov uničenih

Oberkommando der Wehrmacht je dne 3. februarja objavilo:

Med Kavkazom in spodnjim Donom so naše armade, po načrtih nadaljujoč svoja premikanja, dosegle ukazane dnevne cilje. Močne napade pri Novorosijsku in motilne napade dalje proti vzhodu smo odbili.

Težki in premenljivi obrambni boji v prostoru med Donom in zgornjim Doncom se nadaljujejo.

Tudi včeraj so močni odredi značnega orožja s krepkimi napadi podpirali boje vojske.

Ob jezeru Ladoga so se zrušili slabejši napadi proti nemškim črtam. Proti nekemu po sovražniku zavzetemu vrhu je nasprotni napad še v teku.

V Severni Afriki je na zahodni tripolitanski fronti le izvidniško delovanje. Močne sovražne napade v Tunesiji so nemško-italijanske čete razbile ob najtežjih sovražnikovih zgubah in pri tem uničile 18 oklopnjakov.

Britanska letala so v pretekli noči napadla zapadno nemško ozemlje. V stanovanjskih četrtih nekaterih krajev so na-

stale pretežno škode po požaru. Prebivalstvo je imelo zgube. Tri letala smo zbili na tla.

Dvajset let fašistične milice

Mussolini je govoril črnosrajčnikom

Rim, 5. februarja. V prisotnosti Duceja, članov vlade in predstavnikov stranke ter oborožene sile se je v ponedeljek obhajalo v nekem kraju Srednje Italije slavje 20 letnega obstoja fašistične milice. Mussolini je pri tem nagovoril črnosrajčnike in rekel med drugim:

»Milica, ki je nastala po sklepu velikega sveta revolucionarnih bojnih zvez, obhaja danes v ozračju, ki je njej lastno, 20 letnico svojega obstoja. Je to železno ozračje boja in odločnosti, v katerem se moške končno prikažejo kot to, kar so v resnici in kar so objubili.

Od 1923. leta naprej do danes ste pokazali v nešteti bitkah z žrtvami in krvjo svojo ljubezen do Italije in svojo brezpogojno vdanost do fašizma. Tako ste ostali zvesti navodilu.

Cerkve so pognali v zrak

Komunistične tolpe razsajajo v zapadni Bosni

Berlin, 5. februarja. V ozemljih, ki jih sedaj nemške čete v okviru večje očiščevalne akcije v Zapadni Bosni rešujejo komunističnih tolp, se kopičijo znaki popolne anarhije. V neki vasi so našli nemški vojak, ki ustreleno ženo, ki so jo bili banditi pobili, ker ni hotela zapustiti svoje vasi. Cerkve in župnišča so banditi pognali v zrak ali zažgali. Na zidovih, ki so še ostali, se najdejo komunistična od storilcev izvirajoča gesla. Begunci, ki se jim je posrečilo uiti tolpom, poročajo o roparskih pohodih banditov, ki jim poveljujejo komunistični kolovodje.

„Bil sem osemkrat torpediran...“

Smrtno nevarne vožnje na krovu sovražnih trgovskih in petrolejskih ladij - Angleški mornar pripoveduje

Zeneva, v januarju 1943. Pisatelj tega, v angleškem časopisju izšlega poročila je mornar Allan Harvie. Njegovo opisovanje je v svoji preprostosti tako dojmljivo, da ni treba še kakega pojasnila.

»Morda sem upravičen, da si prisvajam rekord največkrat torpediranega moža vsega sveta. Najbrže mi bodo ta rekord odvezeli, toda nihče mi ne bo zanj nevoščljiv. Kajti osemkrat se je potopila ladja pod mojimi nogami.

Serijsa se je začela v Sredozemskem morju. Naša ladja je plula v nekem konvoju ob svitu lune. Nihče ni ničesar videl, ko se je naenkrat z velikansko detonacijo stresla ladja, tako da sem mislil, da se bo razletela. Drvel sem na krov in videl, kako se je sprednji del ladje naenkrat razpočil in pogreznil, skočili smo v vodo in gledali, kako se je potopil 12.000 tonski parnik. Nek rušilec nas je rešil iz vode.

Smrtna vožnja na Malto

Pri naslednji vožnji smo morali preskrbeti Malto. Huda in nevarna naloga, kajti prevažali smo municijo. V temni noči nas je zadel v sredo ladje torpedo. Ladja je takoj zletela v zrak in imel sem občutek, kot da sem zletel v nebo. Napol nezavestnega me je rešila neka križarka. Od 51 mož posadke se jih je rešilo samo 15.

Iz Malte sem se peljal nazaj v Gibraltar. Bilo je 12 trgovskih ladij spremljanih po šestih rušilcev, tako da smo se nahajali v dobrem varstvu. Toda napadel nas je cel roj podmornic in tri ladje so bile potopljene, med njimi tudi moja — popolnoma nova in solidna naprava.

Vožnje na Atlantiku

Pomladi 1941. sem se nahajal na popolnoma novi ladji, ki je vozila jeklo iz Fildelfije v Anglijo. Ko smo bili izven varnostnega pasu, nas je napadel sovražnik in razpršil. Zgubili smo zvezo z drugimi in hitro pluli sami naprej.

Nekega večera so nam sporočili, da bomo drugo jutro prispeli do irske obale. Bili smo veseli in optimistični in trdili, da so vožnje brez spremstva »edine in najboljše«. Kmalu nato nas je torpedirala podmornica. Naša ladja je bila naložena nad dovoljeno mero — v mirni dobi kaznivo zločinstvo.

Viničar M. iz Bullava (Moselland)

„Če ne bi bil naš Hitler posegel vmes...“

»Grdo so ravnali z nami...« S tem stavkom je označil viničar M. iz Bullava — čegar usoda je simbolična — slabe prejšnje čase. Bil je, kot vsi srednji in mali viničarji na robu propada. Stiska domovine ga je pognala v tujino. Prastara domačija je bila pred razpadom. »Če ne bi bil naš Hitler posegel vmes, bi bilo danes po nas.« Njegova, radi trdega dela sključena postava se je zresnil k globokemu priznanju in neizbrisni zahvali. »Življenje je zopet dobilo svoj smisel — pravičnost je zmagala.«

Gotovo mu je težko pripovedovati o prejšnjih slabih časih. Mati je morala poleg viničarskega dela še prati izven hiše. Več kot prazna je bila kuhinja. Meso so jedli samo ob velikih praznikih. Če je bilo obilo vina, je imelo smešno nizke cene; če je bila slaba letina, pa itak ni bilo nobenega zasluga. Sikane, bojkotiranje in brezobzirna samovolja židovskih posejvalcev denarja so bile stalno na dnevnem redu. Zdelo se je, da bo padel svet iz tečajev.

Na tisoče viničarskih rodbin se je oddah-

Po eksploziji je bilo samo dvo- ali trikratno ropotanje. Pravi Niagara se je vli v odprtino in ladja se je potopila kot kamen. Mislim, da se je pri tem tudi razbila. Hitrost te potopitve je zahtevala tudi življenje mnogih in od 68 mož posadke se jih je rešilo samo 17.

Strmoglavna letala in brzi čolni

Kmalu nato bi morali odpluti iz Hilla na Sredozemsko morje. Smatral sem se že



Generaloberst Paulus, General FZ der Artillerie in trije novi Generalfeldmarschalli. Od leve na desno: Generaloberst Paulus, vrhovni poveljnik junaških branilcev Stalingrada, ki ga je Führer postavil za Generalfeldmarschalla; General der Artillerie Heitz, poveljujoči general nekega v Stalingradu bojujočega se armadnega zbora, ki je bil povišan za Generalobersta; Generaloberst Busch, vrhovni poveljnik neke armade; Generaloberst baron Weichs, poveljnik neke skupine vojske; Generaloberst pl. Kleist, vrhovni poveljnik neke skupine vojske. Vse tri zadnje imenovane zaslužne vrhovne poveljnike skupin vojske in armad je Führer z veljavo od 1. februarja povišal za Generalfeldmarschälle.

(Atlantic 1 und Archiv, Presse Hoffmann 1, M. und M.)

za veterana torpediran, toda ta vožnja mi je prinesla novih senzacij. Napadeni smo bili od brzih čolnov in od strmoglavnih letal, ki so jih varovali lovci. Tak boj se nikakor ne da primerjati s podmorniškim napadom. Vse je bilo kot divji pekel, brnenje motorjev, tulenja, eksplozije in človeško vpitje. Strmoglavna letala so se spustila tako nizko in hitro, da smo mislili, da se morajo zaleteti v jambore. Brzi čolni so drveli okrog nas, kar je delovalo kot brezumno na nas. Poleg tega so se bojevali v zraku nemški in angleški lovci. Najbolj hudo je v takih primerih za posadke trgovskih ladij občutek nemoči. Našo ladjo je zadela bomba in se je potopila. Jaz sam

Možje, ki spremljajo Führerja

Cvet nemške vojske - Rommel je bil prvi poveljnik

Časopis »Die Wehrmacht«, ki ga izdaja OKW, poroča o nalogah Führerjevega spremnega bataljona, kateri je bil ustanovljen 28. septembra 1939. pod poveljnikom Führerhauptquartierja, kasnejšim afriškim junakom Generalfeldmarschallom Rommelom. Njegova naloga je bila vojaško zavarovanje Führerhauptquartierja in s tem osebno varstvo Führerja in najvišjega v njega poveljnika. Führerjevemu spremnemu bataljonu je bila izročena predvsem narodom visoka odgovornost, da zavaruje najvišje dobro nemškega naroda zoper vse nevarnosti.

Od tedaj dalje so stotnije tega bataljona spremljale in zaščitile v številnih voznjah na fronto na zapadu in na Vzhodu svojega vrhovnega poveljnika in so vršile vsak čas v največji pripravljenosti častno in težko zaščitno službo. Pod njihovo zaščito je lahko Führer v miru vršil svoje težke naloge in vodil nemške armade od zmage do zmage. Čeprav je izločen iz pehotne divizije »Großdeutschland« in ima kot samostojen bataljon posebne naloge, ni Führerjev spremlni bataljon kot v boju preizkušena četa nikdar zgubil zveze s fronto. Častniki, podčastniki in moštvo so se zmeraj menjavali z onimi iz pehotne divizije »Großdeutschland« in so

ljo so zopet zlagali v gospodarske enote. Izboljšanja, kultiviranja puste zemlje so bila izvršena v veliki meri, promet je bil velikopotezno izboljšan. Dale bi se naštetih še mnoge posameznosti, tako postavitev višinske ceste Hunsrücku v obrat, dokončanje državne avtomobilske ceste, naprava neštevilnih naselbin, bistvena pomoč pri delu zapadnega branika. Več kot vse drugo kaže ta kratek pregled, kako zelo odgovarja dejstvom ugotovitev, da je nacionalsocializno vodstvo nad vse mere blagodejno delovalo v Gau Moselland.

M. B.

V kratkem času sem bil trikrat torpediran na krovu petrolejskih ladij, trikrat sem se rešil...

Najhujši je bil zadnji napad, ki se je izvršil, ko smo mislili, da smo že na varnem. Cele ure sem plaval v olju in umazanosti — in ko me je nato neka ladja hotela rešiti, sem izpodrsnil oljnat, ko sem pač bil, mnogokrat svojim rešiteljem in padel zopet nazaj v morje. Nekaj tovarišev je na ta način pred mojimi očmi utonilo in le vzdržljivosti rešiteljev se je bilo zahvaliti, da sem končno prišel nepoškodovan na krov reševalne ladje...

Britanska admiraliteta je objavila zgubo podmornice »P 222«.



nilo. Sedaj zopet vedo, za kaj delajo. Sedaj so bile gospodar položaja v vsakem oziru, če je bila dobra ali slaba letina. Sedaj so brez dolgov, so si prihranili tudi lepo glavnico, zboljšali so svoj obrat in si nabavili novih strojev in orodja. Z novo močjo so obdelovali svoje priljubljene vinograde. Enako pripovedovanje smo slišali od mnogih viničarjev ob Rheinu, Moseli, Arlu in Nahe. Povsod smo videli isto sliko zadovoljnosti. Po večini so to ljudje, ki so že stoletja tu naseljeni, kateri imajo tukaj pradede, katerih ni zabeleženih niti v starin cerkvenih knjigah. Gospodarsko in socialno življenje Gaus je prišlo na nova pota. Komaj v katerem drugem ozemlju nemškega Reicha sta versajski diktat in gospodarstvo sistema zadala hujše rane kot v zapadnem obmejnem ozemlju med štirimi rekami, med Saaro, Moselo, Nahe in Rheinom. Januarja 1933. leta je bilo v Gau 73.984 brezposelnih. Najpopreje so poskušali del teh rojakov zaposliti. V skupnem tovariškem delu stranke in oblasti se je v delovni bitki kazal uspeh za uspehom. Razkosano kmečko zem-

šli na fronto, da imajo priliko, da se izkažejo pred sovražnikom. Zadnja zimo se je na povelje Führerja tvorila bojna skupina Führerjevega spremnega bataljona, ki se je bojevala na severnem odseku. Tam je v mnogih hudih bojih na novo potrdila slavo grenadirjev pehotne divizije »Großdeutschland«.

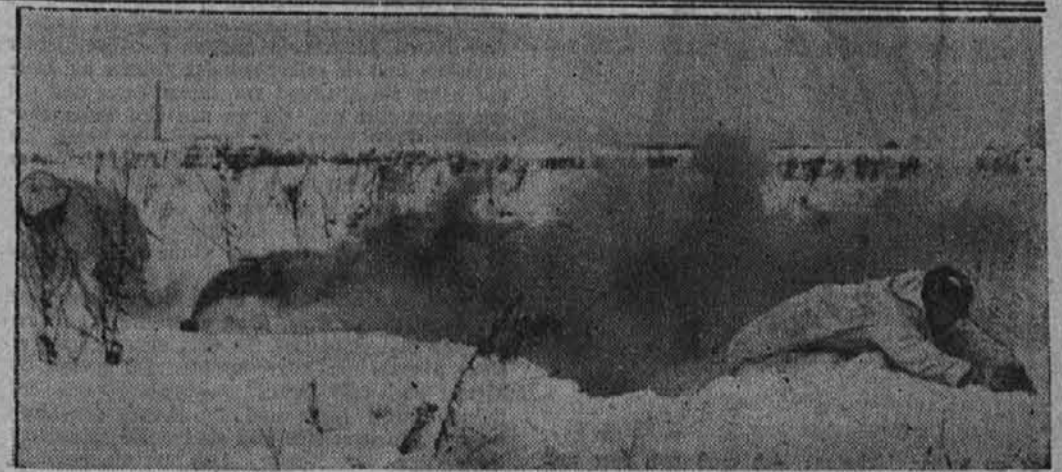
Posebno delovno področje Führerjevega spremnega bataljona je zahtevalo tudi ustrezno sestavo v edinstveni obliki kot pri nobenem drugem četnem delu nemške vojske. Skoro vse vrste orožja vojske so zastopane v Führerjevem spremnem bataljonu: lahko in težko pehotno orožje, izvidniški oklopnjaki, bojni oklopnjaki, lahko protiletalsko topništvo, najboljše in najmodernejša orožja, ki jih je dal Führer oboroženi sili. Popolnoma motoriziran, deloma s posebno preizkušenimi ljudskimi vozovi, je Führerjev spremlni bataljon vsak čas pripravljen za akcijo, v vsakem ozemlju hitro gibljiv in razpolaga z izredno močno bojno močjo. Služba v Führerjevem spremnem bataljonu je najvišja častna služba, h kateri je poklican samo oni, ki se je kot vojak izkazal vrednega. Gotovo se ne more vsa dnevna služba primerjati z bojem pehote v sprednjih vrstah. Toda ob času nevarnosti se zahteva tukaj od vsakega posameznega bojavnika več kot na vsakem drugem mestu. Zaradi tega je preizkušnost na fronti samo ob sebi umevna zahteva za pripadnost k Führerjevemu spremnemu bataljonu. Služba v Führerjevem spremnem bataljonu spada radi tega med največje časti, katerih je lahko vojak deležen. Biti vojak v Führerjevem spremnem bataljonu, je toliko kot spadati med cvet nemške armade.

Trikratno veselo svidenje je bilo na kolo-dvoru Elzer v Westerwaldu. Oče in dva sinova so istočasno prišli iz fronte na dopust, ne da bi vedel drug za drugega.



V pričakovnju sovražnih napadov

Sovjetski oklopnjak prihaja. Če v prihodnjih sekundah bo odločena njegova usoda. (PK-Aufnahme; Kriegsbericht Schröter, Atl. M.)



Pod zaščito meglene sveče

se prikloplje Lw.-Grenadier do ohromelega sovjetskega oklopnjaka, da ga dokončno uniči. (PK-Aufnahme; Kriegsbericht Zwirner, Ech., M.)

Faschistische Abordnung in Berlin

Feierlicher Empfang auf dem Anhalter Bahnhof
Berlin, 5. Februar. Aus Anlaß des 10. Jahrestages der nationalsozialistischen Machtübernahme traf am 29. Jänner mittags eine 18köpfige Abordnung der faschistischen Partei unter Führung des Nationalrates Tarabini in Berlin ein.

Düstere U-Boot-Ahnungen in London

rd. Stockholm, 5. Februar. In der britischen Öffentlichkeit hat es, „Dagens Nyheter“ zufolge, stark irritiert, daß die äußerst verdächtige Weigerung der englischen Regierung, Angaben über die bisherigen erlittenen Tonnageverluste zu veröffentlichen, auch im Unterhaus wiederholt wurde.

„Manchester Guardian“ macht sich zum Sprachrohr der britischen Volksmeinung, wenn er schreibt: „Ehe uns nicht die tatsächlichen Ziffern von den englischen und amerikanischen Regierungen genannt werden, kann man uns nicht tädeln, wenn wir vermuten, daß unsere Schiffsverluste im Jahre 1942 höher waren als im kritischen Jahr des vorigen Krieges.“

Auch Roosevelts und Churchills Entschuldigungsreden wegen des mageren Ergebnisses der Casablanca-Konferenz scheinen im Konzept noch nicht ganz gediehen zu sein.

Wir erzählen Märchen und Sagen

Die zwölf Jäger

Es war einmal ein Königsohn, der hatte eine Braut und hatte sie sehr lieb. Als er nun bei ihr saß und ganz vergnügt war, da kam die Nachricht, daß sein Vater todkrank läge und ihn noch vor seinem Ende zu sehen verlangte. Da sprach



zu seiner Liebsten: „Ich muß nun fort und muß dich verlassen, da geb ich dir einen Ring zu meinem Andenken. Wann ich König bin, komm ich wieder und hol dich heim.“ Da ritt er fort, und als er bei seinem Vater anlangte, war dieser sterbenskrank und dem Tode nah. Er sprach zu ihm: „Liebster Sohn, ich habe dich vor meinem Ende noch einmal sehen wollen, und sprich mir nach meinem Willen dich zu verheiraten.“

Vorstöße der Bolschewisten abgewiesen

Bedeutende Erfolge am Donez und am Ladogasee - Im Jänner 832 Sowjetflugzeuge vernichtet - Britische Luftwaffe verlor 42 Flugzeuge

Aus dem Führerhauptquartier, 4. Februar. Das Oberkommando der Wehrmacht gibt bekannt:

Im Westkaukasus, im Kubangebiet und im Gebiet des unteren Don wurden feindliche Vorstöße, vereinzelt auch stärkere Angriffe abgewiesen.

An der Donezfront griffen Panzerverbände eine vom Gegner gebildete Brückenkopfstellung an und rieben starke feindliche Kräfte auf. 46 Panzerkampfwagen und 33 Geschütze wurden vernichtet oder erbeutet.

In anhaltenden schweren Abwehr- und Bewegungskämpfen gegen starke feindliche Verbände, denen weitere Verstärkungen zugeführt werden, wiesen die Truppen des Heeres, unterstützt durch starke Verbände der Luftwaffe zwischen Don und oberem Donez alle Umfassungsversuche ab.

Die Schlacht am Ladogasee, die nach Einsatz neuer feindlicher Kräfte wieder in voller Schärfe entbrannte, führte zu einem bedeutenden Abwehrerfolg. Unsere Truppen konnten auf breiter Front mehrere schwere mit starker Artillerie- und Panzerunterstützung vorgetragene Angriffe unter hohen Verlusten für den Feind abweisen.

Im Monat Jänner wurden 832 Sowjetflugzeuge vernichtet, davon 690 in Luftkämpfen,

99 durch Flakartillerie der Luftwaffe, 22 durch Verbände des Heeres, die übrigen wurden am Boden zerstört.

In Tunesien wurden erneute örtliche Angriffe des Feindes blutig abgewiesen. Deutsche Sturzkampf- und schnelle Kampfflugzeuge setzten die Bekämpfung der feindlichen Stellungen und Kolonnen fort und griffen Flugplätze des Feindes mit gutem Erfolg an. Bei drei eigenen Verlusten wurden in Luftkämpfen 14 feindliche Flugzeuge abgeschossen und 9 weitere am Boden zerstört.

Tagesangriffe gemischter Verbände der britischen Luftwaffe gegen einige Orte des französischen Kanalgebietes verursachten zahlreiche Opfer an Toten und Verletzten unter den Bewohnern. Durch diese militärisch wirkungslosen Angriffe und durch Bombenwürfe in der vergangenen Nacht auf das Stadtgebiet von Hamburg hatte die Bevölkerung Verluste. Nach den bisher vorliegenden Meldungen wurden mindestens 28 britische Flugzeuge abgeschossen.

Nach einem Tagesangriff schneller deutscher Kampfflugzeuge gegen kriegswichtige Ziele in Südengland bombardierte die Luftwaffe in der vergangenen Nacht Hafenanlagen in Ostengland.

In den Abwehrkämpfen zwischen Kaukasus und Don hat sich das XVII Panzerkorps unter Führung des Generals der Panzertruppen Kirchner besonders ausgezeichnet.

Roosevelt will wieder diskret sein

Verworrene Auskünfte über Casablanca - Die Öffentlichkeit verlangt „Aktionen“

rd. Stockholm, 5. Februar. Aus England und USA zugleich werden neue Zeichen einer andauernden Unzufriedenheit mit den Ergebnissen der Casablanca-Konferenz und der allgemeinen Entwicklung in Nordafrika überhaupt gemeldet. Dazu kommt ein immer stärkeres Drängen der Öffentlichkeit beider Länder nach militärischen Aktionen. Es spricht viel dafür, daß Churchills Besuch auf Cypern - so wenig die Bedeutung der Ortsveränderungen dieses vielgeschätzten Herrn überschätzt werden soll - für das Bedürfnis der Verbündeten spricht, nach ihrem Festrennen vor Tunesien und ihren sonstigen Schwierigkeiten in Nordafrika eine neue Kriegsausweitungsbresche zu öffnen.

Aber auch die Ungeduld der heimischen Öffentlichkeit zwingt die plutokratischen Strategen, in Ermanglung von Siegen immer neue Wechsel auszustellen und den Mißerfolg von Casablanca durch neue Betriebsamkeit zu verdecken. Roosevelt hat, wie englische Berichte aus Washington mit einer gewissen, nicht gerade allzu bundesbrüderlichen Teilnahme feststellen, dort bei seiner Rückkehr eine ganz andere Atmosphäre vorgefunden, als bei der Abreise. Damals habe er einen ursprünglich rebellischen Kongreß ziemlich gezähmt zurückgelassen, ob der Wirkung seiner Eröffnungsbotschaft. Aber während der Abwesenheit des Präsidenten hätten sich die Reihen der Opposition wieder geschlossen und neue Vorstöße seien im Gange.

so, als ob die Casablanca-Konferenz die Stellung Roosevelts gestärkt habe. Die meisten Informationen aus Washington deuteten darauf hin, daß Roosevelt einer ziemlich bewegten Zeit entgegengehe.

In seiner Pressekonferenz hat Roosevelt bemerkenswerterweise zu den meisten Punkten seiner Kritiker nicht Stellung genommen. Beispielsweise nicht zu Willkies Hinweisen auf die allgemeine Enttäuschung über das Ausbleiben des Obersten Kriegsrates oder zu seinen Forderungen nach näherer Zusammenarbeit mit Tschu-king. Auf den Pazifik und die bedrohliche jüngste Entwicklung auf den Salomonen ging er ebenfalls nicht ein. Er tut weiter so, als ob es beinahe gar keinen Krieg gegen Japan, sondern nur eine Notwendigkeit gebe, Schläge gegen Europa vorzubereiten. In bezug auf die Kernfrage nach Casablanca, ob Stalin seine Zustimmung zu den angeblich dort gefaßten militärischen Beschlüssen (oder Nichtbeschlüssen) gegeben habe, zieht sich Roosevelt auf die höhere Diskretion zurück, Stalin habe eine Antwort erteilt, aber er könne wegen ihres hochvertraulichen Inhalts nichts Näheres darüber sagen.

Weitere Wirtschaftsintensivierung

Berlin, 5. Februar. In Berlin hat eine gemeinsame Tagung des deutschen und des rumänischen Regierungsausschusses für die deutsch-rumänischen Wirtschaftsbeziehungen stattgefunden, während der in der Durchführung der anläßlich des letzten Besuches des Marshalls An-

tonescu und des stellvertretenden rumänischen Ministerpräsidenten Mihai Antonescu im Führerhauptquartier getroffenen grundsätzlichen Abmachungen das Programm für den Waren- und Zahlungsverkehr zwischen Deutschland und Rumänien bis zum 30. September 1943 festgelegt ist. In diesem Programm ist eine weitere Intensivierung der kriegswirtschaftlichen Zusammenarbeit zwischen den beiden Ländern vorgesehen.

Die getroffenen Vereinbarungen wurden am 2. Februar vom Gesandten Clodius für Deutschland und vom Vorsitzenden des rumänischen Regierungsausschusses, Razmirita, für Rumänien unterzeichnet.

„Riegel vor der Pest des Ostens“

Helsinki, 5. Februar. Anläßlich des 26. Jahrestages, an dem Marschall Mannerheim im Freiheitskampf des finnischen Volkes den Oberbefehl über die finnischen Truppen übernahm, um im Kampf gegen die bolschewistischen Verbände Finnlands Freiheit endgültig sicherzustellen, erließ der Marschall von Finnland am 28. Jänner 1948 einen Tagesbefehl, in dem es u. a. heißt: „In diesem Winter und Frühling sind 26 Jahre seit dem entscheidenden Ereignissen verfloßen, die zu der tatsächlichen Selbständigkeit unseres Landes führten. Die bolschewistische Macht im Osten, die uns als großsprecherisches Geschenk die Freiheit versprach, hat damals gleichzeitig beschlossen, sie im finnischen Blut zu ertränken. Als erste Nation der Welt haben wir damals unter tragischen Opfern unseres ganzen Volkes der Pest des Ostens einen Riegel vorgeschoben. Unser Krieg geht weiter. Das Schicksal des Landes steht immer noch auf der Waagschale. Seiner Zukunft gelten alle unsere Gedanken, unsere Gefühle, unsere Arbeit, unsere Anstrengungen und unser Gebet. In der Einmütigkeit liegt unsere Kraft.“

Zum Gedenken an den 26. Jahrestag des Beginnes des finnischen Freiheitskampfes fanden an den finnischen und deutschen Heldengräbern in Helsinki feierliche Kranzniederlegungen statt, bei denen besonders auch des deutschen Anteils an diesem Krieg gedacht wurde.

Eisenhower endgültig Oberbefehlshaber

rd. Stockholm, 5. Februar. Die Frage eines einheitlichen Oberkommandos der Anti-Achsenmächte für die nordafrikanischen Operationen ist jetzt zugunsten des Generals Eisenhower entschieden worden. Als Befehlshaber an der Front ist General Montgomery in Aussicht genommen. Über die Verwendung des Generals Alexander ist noch nichts bekannt.

In Französisch-Nordafrika ist unter der Führung von Mister Eder eine englische Wirtschaftskommission eingetroffen. Die aus fünf Fachleuten bestehende britische Gruppe tritt dort in Konkurrenz mit der bereits seit längerer Zeit tätigen nordamerikanischen Wirtschaftskommission.

Der Senat gehordete Roosevelt

Ernennung Flynns mit knapper Mehrheit

rd. Bern, 5. Februar. Obgleich die schweren Vorwürfe gegen Roosevelts Freund Flynn bisher in keiner Weise entkräftet worden sind, billigte der Senat am 27. Jänner mit 13 gegen 10 Stimmen die Ernennung Flynns zum Gesandten der USA in Australien. Die Stimmenmehrheit ist ja nicht gerade sehr überzeugend, aber der Beschluß zeigt doch, wie stark der Senat von Roosevelt abhängig ist. Den stärksten Widerstand gegen Flynns Ernennung zeigten bekanntlich die Republikaner, auf deren Veranlassung eine nun anscheinend wie das Horberger Schießen ausgegangene Untersuchung der Eignung Flynns für den diplomatischen Posten eingeleitet worden war.

die trippeln und trappeln und schlurven und die Erbsen rollen.“ Dem König gefiel der Rat wohl, und er ließ die Erbsen streuen.

Es war aber ein Diener des Königs, der war den Jägern gut, und wie er hörte, daß sie soll-



Der Diener aber, der's ehrlich mit den Jägern meinte, ging hin und entdeckte ihnen den Anschlag. Da sprach die Königstochter, als sie allein waren, zu ihren elf Mädchen: „Tut euch Gewalt an und blickt euch nicht um nach den Spinnrädern.“ Wie nun der König am anderen Morgen seine zwölf Jäger rufen ließ, so kamen sie durch das Vorzimmer und sahen die Spinnräder gar nicht an. Da sprach der König wiederum zum Löwen: „Du hast mich belogen, es sind Männer, denn sie haben die Spinnräder nicht angesehen.“ Der Löwe antwortete: „Sie haben's gewußt, daß sie sollten auf die Probe gestellt werden, und haben sich Gewalt angetan.“ Der König aber wollte dem Löwen nicht mehr glauben.

Zeichnungen: Anni Samitz.

ten auf die Probe gestellt werden, ging er hin und erzählte ihnen alles wieder, und sprach: „Der Löwe will dem König weismachen, ihr wärt Mädchen.“ Da dankte ihm die Königstochter und sprach hernach zu ihren Jungfrauen: „Tut euch Gewalt an und tretet fest auf die Erbsen.“ Als nun der König am anderen Morgen die zwölf Jäger zu sich rufen ließ und sie ins Vorzimmer kamen, wo die Erbsen lagen, so traten sie so fest darauf und hatten einen so sicheren Gang, daß auch nicht eine rollte, oder sich bewegte. Da gingen sie wieder fort und der König sprach zum Löwen: „Du hast mich belogen, sie gehen ja wie Männer.“ Antwortete der Löwe: „Sie haben's gewußt, daß sie sollten auf die Probe gestellt werden und haben sich Gewalt angetan. Laß nur einmal zwölf Spinnräder ins Vorzimmer bringen, so werden sie herzukommen und werden sich daran freuen, und das tut kein Mann.“ Dem König gefiel der Rat, und er ließ die Spinnräder ins Vorzimmer stellen.

Nun geschah es, daß, als sie einmal auf der Jagd waren, Nachricht kam, die Braut des Königs wäre im Anzug. Wie die rechte Braut das hörte, tat's ihr so weh, daß es ihr fast das Herz abstieß, und sie ohnmächtig auf die Erde fiel. Der König meinte, seinem lieben Jäger sei etwas begegnet, lief hinzu und wollte ihm helfen, und zog ihm den Handschuh aus. Da erblickte er den Ring, den er seiner ersten Braut gegeben, und als er ihr in das Gesicht sah, erkannte er sie. Da ward sein Herz so gerührt, daß er sie küßte, und als sie die Augen aufschlug, sprach er: „Du bist mein und ich bin dein, und kein Mensch auf der Welt kann das ändern.“ Zu der andern Braut aber schickte er einen Boten und ließ sie bitten, in ihr Reich zurückzukehren, denn er habe schon eine Gemahlin, und wer einen alten Schlüssel wiedergefunden habe, brauche den neuen nicht. Darauf ward die Hochzeit gefeiert, und der Löwe kam wieder in Gnade, weil er doch die Wahrheit gesagt hatte.

Delovno zborovanje v Radmannsdorfu

Habern in Ratschach-Matten sta postala Ortsgruppen NSDAP

Pred kratkim so se zbrali v sejni dvorani Landratsamta Radmannsdorf Kreismitarbeiterstab Kreisleiterja in vsi Ortsgruppenleiterji vsehvištvih Ortsgruppenführerje KVB, na prvo enodnevno delovno zborovanje v tem letu, na katerem je dal Kreisleiter dr. Hochsteiner smernice za bodoče delovanje. Po skupno odpeti pesmi »Stehst du im Osten das Morgenrot« (Vidiš li na vzhodu zarjo) so se razgovarjali o raznih propagandnih vprašanjih, pri čemur so zelo živahno sodelovali posamezni Ortsgruppenleiterji in Ortsgruppenführerji. Kreisleiter dr. Hochsteiner je nato podal splošno poročilo, tekmo katerega je sporočil razveseljivo vest, da sta postala oba, dosejda v okviru KVB vodena področja, Habern in Ratschach-Matten z veljavnostjo od 30. januarja Ortsgruppi NSDAP. Nato je izročil posameznim Ortsgruppenleiterjem njim od Gaulteijerja podeljene spominke liste na spomin 10. oktobra 1942 v priznanje njihovega zvestega sodelovanja s svojimi osebnimi čestitkami.

Nadaje so se posvetovali o nemških tečajih in je glede njih v obširnih izvajanjih zavzel stališče med drugimi tudi vodja zaposlitve dijakov #-Untersturmführer dr. Kürbisich tudi v imenu urada Reichskommissarja für die Festigung deutschen Volkstums. Kreispropagandaleiter Oberdorfer je nato poročal o potrebi pravočasnega načrta vseh stranknih in siceršnih skupnih prireditvev. Začetkom popoldanskega delovnega zasedanja, ki se je začelo s pesmijo »Nur der Freiheit gehört unser Leben« (Samo svobodi pripada naše življenje) je govoril P. Steinberger o stanju del sprejemanja članov v KVB. Kreisleiter doktor Hochsteiner se je nato pečal s problemom vojaške oskrbe, je zavzel načelno stališče glede sedaj aktualnega vprašanja ponovne zaposlitve tukajšnje mladine na kmetih, je dal svojim za to pristojnim sodelavcem potrebna navodila in je nato svoj govor navezal tudi na izvajanja Kreisfrauenchaftsführerin o važnosti ženskega dela.

Zopet skupno odpeto pesem je zaključila prvo delovno zborovanje v tem letu, na katerem se je razgovarjalo zopet o raznih vprašanjih in se jih je deloma privedlo tudi že veliko bližje njihovem uresničenju.

Športna zasedanja vzgojiteljev v Kreisu Radmannsdorf

Pred kratkim sta se v Ablingu v odnosu Neumarktlu vršili zborovanji za okrožne odelke NS-Lehrerbunda za vse vzgojitelje in vzgojiteljice Kreisa Radmannsdorf, ki je bil v prvih popoldnevih v znamenju telesne vzgoje. Naročilo in navodila k temu je izdal Kreiswarter des NS-Lehrerbundes, Kreislehrer Ernst Kolnig, ki se je tudi udeležil obeh zborovanj. Pripravljalna dela in vodstvo so bila v rokah Kreisportlehrerja Obmanna iz Ablinga. Po petju, ki ga je vodil imenovani, je govorila poverjenica za telesno vzgojo pri Reichstatthalterju v Kärntnu, gospa dr. Käthe Tschebull, o »bistvu in cilju nemške telesne vzgoje ter dala jasno sliko o vzgoji nemške mladine. Nato se je vršila vzorna telovadba z raznimi razredi, ki so jo vodili v Ablingu tovarišici Srebernik in Leberer ter tovariš Obmann, v Neumarktlu pa tovarišici Molzer in Loisl. Pri teh zgledeh telovadbah so predočili vzgojiteljem in vzgojiteljicam, kako se da telesna vzgoja izvesti tudi v skromnih razmerah pozimi brez telovadnice. Vzgojiteljice so telovadile pod vodstvom gospe dr. Käthe Tschebull. Pozneje je bil po Friedl Pfeiffer predvajan opek film Reichsbunda für Leibesübungen o osnovnih naukih smučanja. V debati so bila pretresana

vsa pereča vprašanja telesne vzgoje, pred vsem vprašanje nabave orodja in telovadišč. Nato je govoril Kreiswarter in Kreislehrer Ernst Kolnig o delu pri telesni vzgoji in o položaju, ki ga zavzema telovadba ravno na Gorenjskem.

Abling. (Odlitkovanja in postavitve.) O priliki desetletnice so bili v okviru preproste slovesnosti odlitkovani sledeči uslužbenci prometnega urada državne železnice: Anton Klingensböck, Reichsbahninspektor v Ablingu; Alfred Torcker, Reichsbahninspektor in predstojnik v St. Veit-Welchsdorf; Heinz Köpke, Reichsbahnsekretär in predstojnik v Birnbaumu. — Postavljeni so bili: Primus Felsner, predstojnik Bm. Kronau, za progovnega mojstra; Johann Kampf, predstojnik Bm. Feistritz-Wecheiner See, in Otmar Kofler, predstojnik Bm. Krainburg, tudi za progovnega mojstra; Ambros Wölwitsch v Ablingu za sprevoznika vlakov; Anton Wagner za vlakovodjo; prevzeta v uradniško razmerje in postavljena za sprevoznika vlakov sta bila Josef Einberger in Heinrich Wieser; za kretničarja je bil postavljen Franz Hatz. Uradni predstojnik prometnega urada Reichsbahnrat Josef Dultinger je imel prisrčen nagovor na odlitkovane uslužbenice.

Športni poročevalci

Visok poraz Wienerjev v Ablingu

Ablinški tistdenisarji so s 7:1 odpravili Wiener Reichsbahn

Pred številno publiko je bil preteklo soboto odigran v Ablingu z zanimanjem pričakovani dvoboj v namiznem tenisu med moštvom RSG Wien in SG Abling. Gostje so nastopili v postavi: Pelzl, Schimaneck, Pallanch, Abling pa so zastopali: Strumbi, Knifitz in Lackner. Že takoj po prvih igrah se je videlo, da proti dobro pripravljenim Ablingerjem Wienerji ne bodo imeli uspeha. Točko za točko so dobivali Ablingerji brez izgube kakakega seta. Pri stanju 4:0 je bila v pavzi odigrana okvirna borba dvojice, v kateri je ablinški par Strumbi-Knifitz gladko zmagal nad parom Pelzl-Schimaneck.

V nadaljevanju dvoboja so prišli gostje z zmago Pelzla nad Lacknerjem do edine častne točke, Ablingerji pa so z nadaljnjimi tremi točkami postavili končni rezultat.

Gostje so se pokazali v dobri luči, razpoloženim in vigranim Ablingerjem pa v nobenem pogledu niso bili kos in rezultati popolnoma odgovarjajo poteku. Ablingerji pa gredo s svojim solidnim moštvom od zmage do zmage in bi bilo želeli, da bi imeli priliko videti v Ablingu najboljšega zastopnika tega športa, ker le proti dobri nasprotnikom se bo videla prava moč Ablingerjev.

Rezultati:

Strumbi: Schimaneck 2:0, Knifitz: Pelzl 2:0, Lackner: Pallanch 2:0, Knifitz: Schimaneck 2:0, Strumbi: Pallanch 2:0, Lackner: Pelzl 0:2, Strumbi: Pelzl 2:0, Lackner: Schimaneck 2:1.

Mednarodna hockey-tekma v Ablingu

ZKD Zagreb: SG Abling 2:0 (1:0, 1:0, 0:0)

Zanimivemu srečanju moštev ZKD Zagreb in SG Abling, ki se je vršilo preteklo nedeljo v Ablingu, je prisostvovalo veliko število gledalcev, ki so vneto bodrili svoje igrače. Gostje so imeli vigranejšo moštvo, domači pa so od

Wocheiner-Feistritz. (Iz krajevna kronike.) Pretečen teden je imel Ortsgruppenleiter v zborovališču gostilne Nuschek apel s svojimi sotrudniki.

Wocheiner Mitterdorf (Smrt.) Dne 28. januarja t. l. je nenadoma preminul 81-letni posestnik in tesarski mojster Lukas Skantar iz Althammera 79. Pokojnik je kot svojčas edini te stroke zgradil več planinskih postojank v Triglavskem pogorju in stavb okoli Wocheinskega jezera, značilno je, da je bil nepismen. Zelo rad je botroval, tako da je bil krstni boter 28 otrokom, med drugimi tudi znanemu pok. akad. slikarju Valetinu Hodniku. — Istega dne je ravno tako nepričakovano umrl Johann Schwan, posestnik iz Studorfa 39, kateremu je pred enim mesecem umrla žena Franziska.

Trije HJ-Banne na Gorenjskem

Z veljavo od 30. januarja je Reichsjugendführung postavila Banne der Hitler Jugend na Gorenjskem sledeče: Krainburg s številko 949, Radmannsdorf (948), Stein (950). S tem je Befehlsstelle der Hitler Jugend na Gorenjskem končala svoje delovanje. Dosedanjega voditelja tega ukaznega mesta Bannführerja Rauterja je Gebietsführer poveril z vodstvom Banna Villach (564) in ga postavila za »Sonderbeauftragten des Gebietsführers für Oberkrain« (posebnega Gebietsführerjevega poverjenika za Gorenjsko) s službenim sedežem v Klagenfurtu.

začnje tekme malo napredovali in so gostje komaj izšli iz boja zmagovalci. Kljub slabemu terenu je bila igra zelo lepa, živahna in do konca napeta. V vodstvo so prišli gostje proti koncu prve tretjine, v drugi tretjini so domači dosegli izenačenje, ki pa ni bilo priznано in so nato gostje povisali na 2:0. V tretjem delu igre so Ablingerji ogrožali vrata gostov, niso pa imeli sreče v streljanju. V splošnem sta bila oba moštva zelo izenačena.

Športni drobci

Tischtennisarji iz Villacha so bili v gosteh v Ablingu, kjer so proti drugemu ablinškemu moštvu gladko podlegli s 6:0.

Kärntnerski boksarji, med katerimi sta tudi Ablingerja Supan in Baloch, bodo nastopili 5. februarja v Münchenu in 7. februarja v Dresdenu.

Smučarske tekme v St. Veitu

Preteklo nedeljo je bil izveden v St. Veitu smučarski tek na 10 km dolgi progi, na 30 meterski skakalnici pa so bili izvedeni samostojni skoki. Dočim je v teku z velikim naskokom zopet zmagal olimpijec in srednjeevropski prvak Franz Smolej iz Ablinga, je v skokih odnesel prvo mesto Karl Klantschnik.

Rezultati: Tek 10 km, 13 tekmovalcev: 1. Smolej Franz, ASG, 34,44, 2. Knifitz Josef, ASG, 36,50, 3. Petritsch, Post Villach, 37,02, 4. Klantschnik Gregor, ASG, 37,28, 5. Pogatschnik Anton, ASG, 37,33, 6. Strumbi Anton, ASG, 7. Kopawnik, Post Klagenfurt, 8. Klmar ASG, 9. Gmeiner ASG, 10. Kordešch, ASG.

Skoki: 1. Klantschnik Karl, RSG Villach, 217 točk, (30,31 m); 2. Meschik (Ratschach) 210,5 točk, (30,29 m); 3. Bukownik Leon (ASG) 201,5 točk, (27,28 m); 4. Kordešch Stanislav ASG, 201 točk, (28,29 m); 5. Novschak Albin, Krainburg 199 točk, (28,28 m).

Rolf Lennar:

V ZAKON Ž NJIM!

Humoristični roman

Radovednost je vsakemu človeku prirodna. Ljudje, ki niso radovedni, so dolgočasneži — taki, ki so vedno radovedni, sitneži — taki, ki so obdarjeni z normalno radovednostjo, kratkočasneži, žal ne vselej.

Pred perodom naši možgani še ne morejo delovati.

Kajti sicer bi bil človek sila radoveden in bi pokukal ven, da bi videl, kakšen je prav za prav ta svet.

Marsikateri potem pač sploh ne bi zagledal luč sveta.

Drugi zopet ne bi mogli učakati.

*

Med tem je Elli pregledala svoje trajne kodre in sklenila, obiskati svojo prijateljico Brigitto.

Tako dospe k materi Reinhardovi, tam pa zve, da hčerka že več dni opoldne ne prihaja domov, ampak da kosi z Viktorjem pri »Rdečem volu«.

Ah? Lej jo no.

Takoj se odpravi k »Rdečemu volu«, spogleduje skozi pisano poslikana okna in zapazi pesnika. Toda nima družbe, ampak čisto sam zase dreza z vlicami in nožem po jedeh.

»Saj sem to vedela«, si reče Elli. grbanč svoje ljubko čelo misleca v mračnih skrbeh in stopa s pospešenimi koraki od tod. V bližini selskega dvorca, kjer se po pravici mudeja Brigitte, postaja previdnejša. Pri

vrtnih vratih pritisne zelo oprezno na kljuko, vstopi, pripre vrata le na lahno, da ne bi morda cvilile, si ogleda okoliš, zasnuje napadalni načrt — teraso mora ona na vsak način neopaženo doseči — in šviga pošastno liki nagrajen maček po produ.

Nato se povzpe po že omenjenih treh stopnicah, se prisloni k hišnemu zidu in prisluskuje, Krična vrata so odprta, Brigitte govori. S kom govori Brigitte? Mož, s katerim govori, zahteva pač nemogoče stvari! No kaj takega!

Tvega en pogled.

Brigitte je ravno v sosedni sobi. Toda Elli sliši njene bližajoče se korake.

In mož? Menda vendar ne sedi malomarno v klubnem naslonjaču, ko mu Brigitte bere levite?

Tvega še en pogled in je razočarana. Tako razočarana, kot nekaj minut poprej gospa Schwanke.

Brigitte bere iz nekega rokopisa. Kak »don Juan« v hiši bi bil vsekakor bolj romantičen.

Vendar se kljub temu čudi Brigitini deklaraciji.

Zažvižga.

Brigitte osupne. Ali je bil to žvižg?

Ne. Govori dalje.

Elli zažvižga v drugič.

Naglo položi Brigitte rokopis v zavitek in ga zaklene v pisalno mizo kot popreje pred očmi gospe Schwankejeve. Vendar je Elli že med rožanci, vidi ves manever in s pogledom, polnim pričakovanja, gleda k Brigitini.

»Elli, ti??« Brigitte si slišno oddahne.

»Jas«

»Moj Bog, kako si me prestrašila! Misli-la sem, da je kdo drugi!«

Elli vrže svoje reči, obstoječe iz letnega plašča in klobuka, na stol in se usede na pisalno mizo. »Kaj pa deklamiraš tukaj?«

Brigitte se smeje in reče: »Elli, na žalost te moram takoj zopet zapoditi, hočem namreč delati.«

»Oh?« Elli pograbi svoje reči in se razžaljena obrne k terasi.

»Elli!«

»No prosim. Priplezam se sem kot kakšen Indijec — le posnemaj to, dragica, po takšnemrodu! In kakšen je sprejem? Ne, tako se ne govori z mano!« S tem zleti njena obleka zopet v velikem loku na klubni naslonjač.

Toliko, toliko, da je mogla Brigitte utešiti Ellino radovednost. Prav povedano ne utešiti radovednosti, češ, da ji ne more povedati, na čem dela. O pravem času bo pa njej kot prvi zaupala skrivnost.

Na kar Elli ne odgovori ničesar. Presečen je pri Brigitini vajeni. Že v šoli je bila Brigitte čudežno dete, ki je imelo vedno kaj posebnega.

Po nesreči pa gre Elli po sledovih gospe Schwankejeve in vpraša: »Daj, povej, vsak dan čakam, da bom v časopisu zagledala notico:

BRIGITTE REINHARD
VIKTOR HOLLAND
pisatelj
zaročena

Pa misliš, da naletim kdaj na kaj takega?»

Im Brennpunkt des Tages

V žarišču dneva

Verschickung von Müttern mit Kindern

Odposiljanje mater in otrok

Ein Hauptaufgabengebiet der NSV im Kriege ist die Entsendung von Müttern mit Kindern aus luftgefährdeten Gebieten im Rahmen der erweiterten Kinderlandverschickung. Es versteht sich, daß die Abwesenheit dieser Frauen von ihren Heimorten nicht unbegrenzt bleiben kann. Erstens wird jede Frau mit hausfraulichem Pflichtgefühl nach Ablauf einer gewissen Zeit von selbst den Wunsch empfinden, in ihre Heimstätte zurückzukehren, und zweitens würde ein Daueraufenthalt in anderen Reichsteilen eine Ungerechtigkeit jenen Frauen gegenüber bedeuten, die beruflich an den Heimort im luftgefährdeten Gebiet gebunden sind und sich kaum einen kurzen Urlaub gönnen. Aus diesen Erwägungen heraus ist die Bestimmung getroffen worden, daß die Aufenthaltsdauer für Mütter im allgemeinen drei Monate nicht überschreiten soll. Selbstverständlich sind Ausnahmen möglich, wenn triftige Gründe gegen eine Rückkehr zu dieser Frist sprechen, z. B. wenn es sich um werdende Mütter oder Mütter mit Säuglingen handelt. Ferner können auch Frauen von der Rückführung ausgenommen werden, die im Besitz einer Arbeitsbescheinigung der Heimatbehörde sind, also vor allem Fliegergeschädigte oder solche, die ihre Wohnung im Heimort zur Unterbringung von Fliegergeschädigten zur Verfügung gestellt haben. Es soll demnach in Zukunft Frauen, die an einer Entsendung in der erweiterten Kinderlandverschickung teilgenommen haben, zur Wahl gestellt werden, entweder nach Ablauf der festgesetzten Frist ihren Wohnraum im Heimort für andere Zwecke zur Verfügung zu stellen oder aber den Unterkunftsraum im Aufnahmegeraum für Neuentsendungen anderer Frauen aus luftgefährdeten Gebieten frei zu machen. Eine andere Frage, die mit der Entsendung von Müttern in der erweiterten Kinderlandverschickung in Zusammenhang steht, ist die einer angemessenen Kostenbeteiligung der Mütter, die eine reichselnheitliche Regelung erfahren soll. Bestimmt wird, daß die Frauen auf jeden Fall einen Beitrag zu den entstehenden Kosten leisten, jedoch so, daß ihnen für die entsprechenden Ausgaben nicht weniger Barmittel zur Verfügung stehen als im Heimort.

Pozor pred lavinami

Krainburg, 5. februarja. Vsakolnetne nesreče, tudi smrtne, povzročene po lavinah, dajejo povod, da opozorimo vse smučarje na nje. Sledijo prejšje je treba upoštevati sledeča pravila: Ob dvomljivem vremenu se nikakor ne sme stopiti na ozemlje, ki je ogroženo po lavinah. Če se iz kakršnih koli nujnih razlogov to mora zgoditi, se naj zgodi to ob ustreznih varovalnih ukrepih. Na negotovih pobočjih se mora hoditi v širih razdaljah, torej najmanj 100 do 200 metrov narazen. Največ velikih lavinskih nesreč se zgodi s tem, da so skupine šle preveč skupaj ali so se celo na nevarnih mestih zbrale, tako da so bili vsi pokopani. Odpeljati se smejo samo posamezno, in sicer tako, da se nič ne ozira na zgubo časa. Varnost je v tem primeru važnejša od hitrosti. Eventualno je treba celo smučke sneti.

Dipl. Optiker
E. Kronfuß
Klagenfurt, Bahnhofstraße 15

Na Brigitinemu obrazu se prikaže senca jeze. Skoraj osorno odvrne: »Zdaj začneš še ti!«

»Tudi jaz. Potemtakem sem morala imeti prednika?«

Odgovor na to ne da Brigitte, ampak dr-žaj ščetke, ki od zunaj loputne na vrata. Elli pogleda, kaj je: »Prosim?« in gospa Schwanke se opravičuje: »Oprostite, ščetka mi je ušla iz rok.«

»Seveda. Ščetka ima nože. Prisluskovali pa seveda niste, kali?« s tem zapre Elli resolutno vrata, na kar je Brigitte očito čakala, da je planila na njo:

»Kako si prav za prav vsi to predstavljate? Jaz sem njegova tajnica — nič drugega!«

Čisto ravnodušno argumentira Elli, da to popolnoma zadostuje, da lahko postane njegova žena, da se ji ni treba takoj razburjati in se jeziti, ker je to sumljivo. »Ali veš, kaj si ti?«

»V tvojih očeh kobila, kajne!«

Nasprotno. S pokloni Elli šteti. »Ti si — pa ugan sama?«

— — —

»Zaljubljena.«

»Nisem čisto nič zaljubljena, in sploh, od kod hočeš to vedeti.« Sumljivo je samo to, da Brigitte pri tem ne more Elli pogledati v oči, in glasna tudi ni čisto nič več. Elli jo vzame pod pazduho in meni prav ljubeznivo: »Povej ti to komu drugemu, mala. Še slepec to opazi.«

Brigitte nekaj časa ne reče ničesar. Potem:

»Pa Viktor tega ne vidi.«

»Dalje prihodnjilo.«

Aus dem Kreise Krainburg

Krainburg. (Kegljanje na ledu.) Pred kratkim je priredila neka stotinja okrevanih s Krelsleitungu Krainburg der NSDAP kegljanje na ledu. V navzočnosti Obersta Kuberta in Majorja Swobode se je vnela vroča borba med tekmovalno skupino oborožene sile, ki jo je vodil Hauptmann Martins in med Politische Leiter, ki jih je vodil Krelsleiter Kuss. V prvem krogu so zmagali možje stranke, v drugem pa je odnesla največ točk oborožena sila. Videli smo, da je po Krelsleiterju iz Altgaua »importirano« kegljanje na ledu pridobilo tukaj prijateljev in umetnikov. Nato je stotinja povabila na pester večer, kjer je ob pričetku Krelsleiter poudaril, da ga posebno veseli, da se lahko zahvali in priredi veselje možem, ki so stali in še danes stojijo za nas na fronti. Major Swoboda se je pristrano zahvalil, na kar je moštvo stotnije nudilo izborna resna in šaljiva predavanja. Oddelek Truppenbetreuung der NSV je prinesel darila in kuhinja stotnije je nudila cmoke.

Woupole. (Električna luč je zasvetila.) Pred tednom dni nam je zasvetila nova, že tako zaželena električna luč. Gospodarji so zelo zadovoljni, ker si bodo lahko s to električno močjo v marsičem pomagali, in to danes tem bolj, ker primanjkuje moških delovnih moči. Z združenimi močmi smo kmetje premagali vse težave napeljave in dovozili potrebni električni material, saj je vod dolg nad en kilometer, to je od Lachoutsch do Woupole. Glavna zasluga za dobavo električne toka gre gospej Pfeifer in upravni oblasti. Gospa Pfeifer ni počivala ne ure ne dneva, dokler ni dosegla tega za naše vasi tako potrebnega napredka. Saj smo tudi v prejšnji Jugoslaviji prosili, pa vse zastonj. Danes se vidi, da napredujemo v gospodarstvu na deželi in smo hvaležni, da nas kmete Reich upošteva. Vsi bomo delali za boljše in srečnejšo bodočnost v naši veliki in zmagoslavni državi, v Reichu.

St. Georgen bei Krainburg. (Iz vaške kronike.) Pri tukašnjem poučnem večeru je govoril Krelslehrlingleiter o bioloških podlagah NSDAP. To prvovrstno predavanje je imelo pri navzočih popolno priznanje. — Pri apelu Ortsgruppe je Ortsgruppenleiter pojasnil svojim sodrušnikom politični položaj, obravnaval skrbi vsakdanjega življenja in pozival k nadaljnjemu zvestemu sodelovanju. — Pri tukašnji Ortsgruppe ustanovljajo HJ. — V letu 1942. je bil v tukašnji Ortsgruppe 101 porod, umrlo je 64 oseb in porok je bilo 18.

Burgstall. (Letni pregled.) Te dni se je vršil v strankinem domu Ortsgruppe letni zaključni apel. Orstgruppenleiter Pp. Burger je podal izčrpano letno poročilo, iz katerega bi bilo posebno omeniti zelo dobre uspehe zbirke. Nadalje so se v preteklem letu vršile tri vaške večerne prireditve in božično slavnje. Z zahvalo vsem sodrušnikom in sodrušnicam za njihovo dosedanje delovanje in s pozivom vsem, da izpolnijo svojo dolžnost tudi v tem letu v znamenju velike dobe, je bil apel zaključen in je sledila prijetna tovariška zabava.

Zwischenwässern. (Nenadna smrt.) Nenadna smrti je preminula v četrtek 28. januarja ga. Betschan v starosti 53 let, žena dobro poznanega kovača Betschan, vulgo Verbkovega iz Senitschitz.

Prireditve KdF v februarju

V Kraisu Krainburg se bodo tudi v mesecu februarju vršile številne prireditve KdF, od katerih naj navedemo predvsem sledeče: V Krainburgu dne 7. in 8. februarja vsakokrat ob 20. uri v strankinem domu; v Höfleinu dne 13. februarja ob 15. uri in v St. Veitu a. d. Savi dne 14. februarja ob 20. uri. Pokazali bodo tokrat »svorčni koveč veselja«. Tej varietejski prireditvi, pri kateri bodo prišli do besede tudi pes, akrobatika, petje, humor in godba, sledi potem v kratkih presledkih še druga predavanja, na katere bomo pravočasno opozorili v časopisu. — Kot dokaz izbornega

znanja umetnikov in artistov naj navedemo, da so mnogi izmed njih nastopili že pri »Truppenbetreuung« in prireditvi vseh delih Evrope s svojo umetnostjo in s svojim neporušljivim humorjem marsikatero uro oddiha.

Devet križev se ji nič ne pozna

Obisk pri najstarejši občanki

Woupole pri Komendi. V naši vasi prebiva Sormanova mati, stara že 93 let. Rojena je bila leta 1850. v Waisach pri Krainburgu. Ko je bila stara 21 let se je omožila pri Sormanu v Waisach. V zakonu se ji je rodilo devet otrok, izmed katerih je še pet živih. Sin Franz je padel v prvi svetovni vojni 1915. l. Trdna in zdrava gorenjska žena kaj rada pripoveduje doživljaje iz mladih let; še dobro se spominja, kako je bilo takrat, ko so fantje odrinili na vojsko v Bosno. V svojem življenju ni bila še nikoli bolna, vedno je delala lažja domača, kakor tudi poljska dela opraviša prav rada še danes. Njen um je bister, oči tako dobre, da še danes prebira Karawanken Bote, na katerega je naročena, od kar izhaja. Vedno ima skrb, da spraviša Karawanken Bote, ter ga v zimskem času še in še prebira. S posebnim ponosom se spominja na čase avstrijskih



vojnih ur in ga bodo vodili zdravniki. Za tečaje, ki se bodo v kratkem začeli, sprejemajo od sedaj dalje zmerom prijave zgoraj imenovani trije okrožni uradi DRK. (v Radmanskodrfu in Steinu pri Landratu, v Krainburgu v službeni pisarni DRK — Sonderbereitschaft Alpenland). Delovanje Rdečega križa je socializem v dejanju!

osarjev: Josefa II, Franz Josefa in Karla. Z zadovoljstvom in smehljajem ponovi kako nemško besedo in se ponaša, da tudi ona zna nemško. Omenim naj še, da hodi vsak dan v cerkev, je zelo verna žena in je tudi svoje otroke vzgojila krščansko. Ob slovesu me je povabila, naj še pridem ter mi je po starem gorenjskem običaju pomahala z robcem. Zelim jo, da bi jo Bog ohranil prav do skrajnih mej človeškega življenja.

Tudi na Gorenjskem reševalna služba DRK

V smislu nedavno po radlu in časopisu objavljenega Führerjevga odloka prevzame das Deutsche Rote Kreuz (nemški rdeči križ) s 1. februarjem 1943. tudi na Gorenjskem civilno reševalno službo.

Ustanovljene bodo v treh okrožnih mestih Krainburgu, Radmanskodrfu in Steinu okrožna mesta des Deutschen Roten Kreuzes in bo dana s tem gorenjskemu prebivalstvu prilika, da aktivno dela pri snovanju DRK. Služba DRK je zgrajena na podlagi prostovoljnosti. Vsak delovni Gorenjec bo imel možnost, da si pridobi v učnih in izobraževalnih tečajih znanja in prvi pomoči in bolniški negi, ki ga more uporabiti ne samo v službi DRK, temveč mu služi tudi v dnevnem življenju, v rodbini, v obratu in v narodni skupnosti.

Osnovni izobraževalni tečaj obsega 20 dvojnih ur in ga bodo vodili zdravniki. Za tečaje, ki se bodo v kratkem začeli, sprejemajo od sedaj dalje zmerom prijave zgoraj imenovani trije okrožni uradi DRK. (v Radmanskodrfu in Steinu pri Landratu, v Krainburgu v službeni pisarni DRK — Sonderbereitschaft Alpenland). Delovanje Rdečega križa je socializem v dejanju!

Rodbinska kronika iz Gorenjske

Kreis Krainburg

Krainburg. V mesecu januarja 1943 je zabeleženih 32 rojstev in 9 smrtnih primerov. 72% višek rojstev priča o ugodnih zdravstvenih razmerah med prebivalstvom. — Zakonsko zvezo so sklenili: Michael Planinz in Anna Motore iz Krainburga, Vinzenz Brenk in Vera Semmler iz Krainburga, Franz Burnik in Julie Podobnik iz St. Georgen o. Krainburga, Viktor Pangerz in Josephine Mochor iz Krainburga, Johann Pfeifer in Maria Troier iz Oberzars, Ignaz Vaupot in Therese Margarete Daberer iz Freihof, Marian Markitsch in Anna Bukounik iz Kokritz, Anselm Muri in Ludmila Wirnik iz Seeland, Franz Terschan in Marianne Koschler iz Hrasche o. z. Flödnig, Franz Fiedler in Daniela Urschitz iz Krainburga, Gabriel Mochor in Maria Swetina iz Krainburga, Jakob Pungerschek in Maria Orehek Hochnetz iz Medno.

Predassel. Rojstva v mesecu januarju: Agnes Schink, Sucha št. 9; Anton Sajowitz, Freihof št. 66; Johann Kopatsch, Kokritz št. 65; Franz Schirounik, Freihof št. 20; Anton Stern, Kokritz št. 60; Franz Sauerl, Predassel št. 99. — Smrtni primeri: Valentin Nowak, Hlg. Kreuz.

St. Veit an der Sawa. Narodil so se: Anton Hochnetz, Medno; Franz Anton Pretner, Weichseldorf; Olomir Franz Pungertschitz, Ober Pirnitsch; Bernharde Wochiny, Povudie; Josefa Tschepehnik, Weichseldorf. — Umrli so: Mathäus Resmann, St. Veit a. d. Sawa; Franz Mercher, St. Veit a. d. Sawa; Franziska Scheitna, Wirktsche; Ludmilla Pirnat, Ober Gamling; Franziska Bogatelj, Hinterort (Zavrh); Johann Skaler, Medno; Ludwik Seitz, Tazen; Andreas Merjasetz, Ober Pirnitsch.

Zwischenwässern. Narodil so se: Anton Okerschler, Schlebe; Andreas Saloschnik, Görttschach; Andreas Trampusch, Golowerd; Vera Motschnik, Preska; Antonie Petatsch, Schlebe; Vera Tscharmann, Untersenz; Margarethe Tscharmann, Schlebe; Anton Bukowetz, Bresowitz. — Umrli so: Giorgio Glo-

vani Sirena, Preska; Johann Bradeschko, Golowerd; Johanna Betschan, Senitschitz.

Höflein. V področju stanovskega urada Höflein, ki se je z novim letom zmanjšalo, tako da obsega le še občini Höflein in Seeland, je bilo v mesecu januarju 8 porodov, 1 mrtvorojen in 2 smrtna primera. Umrli sta Marianne Rosmann iz Hrasche v 80. letu starosti in Josef Anko iz Oberseelanda v 72. letu starosti.

Prostovoljec za Waffen-SS

Zopet sprejema Waffen-SS, ki se je znova odlikovala na vzhodni fronti in spadala tudi na Zapadu k železnemu okopu proti vsakemu vsiljivcu, prostovoljce v starosti od 17 do 45 let, z obvezo na določeno dobo ali brez nje. Služba pri Waffen-SS, tudi pri Leibstandarte-SS »Adolf Hitler«, je vojaška služba.

Popolnoma motorizirane divizije obsegajo sledeče vrste vojnih čet: pehote, konjico, topništvo, oklopnjake, lojce na oklopnjake, pionirje, motorizirane strelce, protiletalsko topništvo, gorske čete, pročevalske čete, sanitarne čete itd.

Po Führerjevi odredbi mora vsak prostovoljec pri Waffen-SS pred vpoklicom k četi zagotoviti svoji dolžnosti, glede delovne službe, ki je v tem primeru določena na ¼ leta. Kakor sporoča »Hauptamt«, ki je dopolnilni urad za Waffen-SS, v sporazumu z Reichsarbeitsdienstom, je dana tudi ta možnost, da se že mladeniči s 16½ leti posvetijo državni delovni službi kot »predčasno službe«, tako da po izpolnitvi polletne dolžnosti državne delovne službe lahko izvrši vpoklic s sedemnajstim letom k Waffen-SS.

Kmalu se bodo zapovrstjo vršile preiskave glede sprejema. Izčrpen »Merkeblatt« (opomnik) s pogoji sprejema se lahko dobi pri vseh službenih mestih der Allgemeinen-SS, policije, orožništva in zlasti pri dopolnilnem službenem mestu Alpenland (XVIII) der Waffen-SS, Salzburg-Aigen, Gylenstorm-Straße 8, ki sprejema pisamene prijave in daje vsa pojasnila.

Kreis Stein

Stein (Zborovanje.) Pred nedavnim so se zbrale na okrožnem zborovanju v Steinu Ortsgruppenführerinnen des deutschen Frauenwerkes, da se seznanijo z nalogami za leto 1943. Jugendgruppe des Frauenwerkes, ki šele nastopa, se bo zlasti pečala s športnimi tekmami, izdelavo otroških igrač in vršili se bodo tudi tečaj za šolanje mater ter tečaj za bolničarke in oskrbnice za dojenčke. Posebno bodo pazili na prosvetno delo in se naj mlada ženska generacija zlasti vzgaja s petjem, gojitvijo tovarištva za veliko skupnost.

Domschale (Nezgodna.) Te dni se je pripetila težka kolesarska nezgoda delavčevi ženi Marie Markunovi iz Tersaina. Na poledeh cesti je spodrsnila in si zlomila desno nogo. Po prvi zdravniški pomoči so jo prepeljali v bolnišnico Gallenfels.

St. Martin in Tuelin. (Premestitev.) S 1. februarjem je bil tukašnji Postenführer der Gendarmerie Gend. Meister Andreas Feldner, rodom iz Klagenfurta, odrejen v Stein. Zaradi svoje pravičnosti je bil zelo priljubljen pri prebivalcih, ki so voljni sodelovati pri podvigu. Zato mu žele popolen uspeh tudi pri delovanju na novem službenem mestu.

NS-Frauenchaft Kreisa Stein je imela okrožno šolanje v Waldu

Pred kratkim se je vršilo okrožno šolanje za NS-Frauenchaft Kreisa Stein na Gauschule in Waldu. Udeležile so se ga Ortsgruppenführerinnen in Abteilungsleiterinnen za prosveto in sodrušnice pri Kreisfrauenchaftsleitung. Številna predavanja so dala udeležencem dragocene pripomočke za njihovo delo. Na koncu se je vršil vesel tovariški večer in še bolj utrdil na tem šolanju nastalo lepo skupnost. Edine in pripravljene izpolniti vse naloge, so se vrstile sodrušnice Deutschen Frauenwerkes iz Kreisa Stein k svojim Ortsgruppenam.

Naš knjižni kotichek

Sinovom velikih mož je bilo posvečeno že marsikatero delo. Kaj so postali in kakšno stališče so zavzemali napram očetom in njihovim velikim delom? Ni bilo redko, da bi bila slika napačna, kar je zlasti slučaj pri sinu španskega kralja Filipa II, donu Carlosa, čegar usoda se odraža v velikih mojstrskih delih Schillerja in Verdija. Schiller — in po njem Verdi — sta se oprala na napačne viře, tako da so dolgo časa slavili sina velikega španskega kralja kot junaka za svobodo, v resnici pa je bil slaboumen in za kraljevski prestol popolnoma nesposoben. Kurt Fister je v svoji knjigi »Söhne großer Männer« (Sinovi velikih mož), ki je vredna, da se jo čita in ki jo je založil Paul Hugendubel Verlag, München, zbral zanimive listine, ki se tičejo značaja in usode raznih sinov velikih mož: kralja Manfreda, Edvarda VI, dona Carlosa, carjeviča Alekseja, Friedemann Bacha, Mozartovega sina, Augusta Göttheja, Napoleonovega sina, princa Louisa Napoleona, ki so mu vzdeli ime »otrok Francije«. Številne slike izpopolnjujejo knjigo, ki ima poleg zanimivega življenjepisa teh mož tudi znanstveno vrednost. Nad vsem stoji beseda, ki je zapisana v dnevniku Augusta Göttheja: »Redkokdaj imajo sinovi velikih mož kaj veljave pri znanosti, ali kakor je rekel Metternich o »rimske« kralju: »Zvanredni ljudje se redkokdaj nadaljujejo v svojih potomcih. Imajo pač velik vpliv na človeštvo, so pa le poedini primeri.« Sinovi sami so prav pogosto spoznali to usodo in so večkrat na tem vzeli konec. Vemo o Friedemannu Bachu, ki je bil sam velik godbenik, da bi bil večkrat kmalu obupal, če so ga hoteli presojati z merilom njegovega očeta. Ta je bil prevelik in za svoje sinove ravnotako nedosegljiv kot za svoje sodobnike. Obarjeni ljudje so redki. Ne smemo vzeti njih merilo, če premotrivamo njihove sinove.

Fr. Horstmann.

Dr. F. J. Lukas

Ausschneiden! Aufbewahren!

Deutsch methodisch und praktisch

147. STUNDE

Weitere wichtige Ausdrücke zum Lesen des Wehrmachtberichtes

- Schade: (m) — škoda
scheitern — izjaloviti se, razbiti se
Seestreitkräfte (w) (Mehrzahl!) — pomorske bojne sile
Schnellboot (s) — brzi čoln
Spähtrupp (m) — izvidniška četa
Stellung (w) — postojanka
Stellungswechsel (m) — sprememba položaja
Störflug (m) — motilni polet
stören — motiti
Stützpunkt (m) — oporišče
Stoßtrupp — udarna četa
Sprengbombe (w) — razstrelna bomba
Tanker (m) — tankar, petrolejska ladja
Tätigkeit — delavnost
Torpedo (m) — torpeda
Torpedoboot (s) — torpedni čoln
treffen (ich traf, ich habe getroffen) — pogoditi
Truppe (w) — četa
Unterseeboot (s) — podmornica
unternehmen (etwas), ich unternahm, ich habe unternommen — podvzeti
Unternehmung (w) — podjetje, podvzetje
verbündet — zavezniški
Verband (m) — zveza

- verletzen — raniti, poškodovati
verleiten — preprečiti
verhindern — preprečiti, ubraniti
vermutlich — bržkone, domnevno
vernichten — uničiti
versenken — potopiti
vermisst — pogrešan
versorgen — oskrbovati, preskrbovati
Versorgungsbetrieb (m) — oskrbovalno podjetje
Vorpostenboot (s) — predstražni čoln
Vorstoß (m) — sunek, napad
wehren (sich) — braniti se
Widerstand (m) — upor, odpor
Wirkung (w) — učinek, uspeh
wirkungslos — brezuspešen
zurückkehren — vrniti se
zerschlagen, ich zerschlug, ich habe zerschlagen — razbiti
zersprengen — razkropiti
zerstören — razrušiti, uničiti
Zerstörer (m) — rušilec
zusammenwirken — sodelovati s kom
Redewendungen des Wehrmachtberichtes:
den Feind werfen — sovražnika odbiti
Gefangene machen — ujetnike pripeljati
die Kämpfe halten (dauern) an — boji še trajajo
Verluste erleiden — zgube imeti (pretrpetati)

- Stellungen beziehen — iti v (zavzeti) položaje
sich im Anmarsch befinden — na pohodu biti, prikorakati
in unverminderter Stärke — z nezmanjšano silo
der Schwerpunkt der Schlacht — težišče bojnega dejanja
einen Schützengraben stürmen — strelski jarek naskočiti
ein vorgeschobener Stützpunkt — naprej porinjeno oporišče
Bunker sprengen — bunkerje razstreliti
örtliche Kampftätigkeit — krajevni boji
empfindliche Verluste erleiden — občutne zgube imeti
es entstanden erhebliche Zerstörungen — nastala so znatna uničenja
zum Absturz bringen — na tla zbiti
Beute einbringen — plen pripeljati
Angriffe fortsetzen — napade nadaljevati
mit guter Wirkung — z dobrim učinkom
mit sichtbarem Erfolg — z vidnim uspehom
kriegswichtige Ziele — za vojno važni cilji
Opfer fordern — žrtve zahtevati
Ziele von militärischer Bedeutung — vojaško pomembni cilji
mit Bomben belegen — bombardirati
an Raum gewinnen — ozemlje pridobiti
ein beherrschender Höhenzug — prevladujoča višina
den Feind vernichtend treffen — sovražnika uničevalno pogoditi
heftige Explosionen — strašni (močni) razpoki
ausgebreitete Brände — veliki požari

- einen Kleinkrieg führen — vojskovati se z manjšimi raztresenimi krdeli, četovati
einen Bunker ausheben — bunker dvigniti
Panzerkräfte stoßen vor — oklopne sile sunejo naprej
Entlastungsversuche wurden abgewiesen — razbremenilni poskusi so bili odbiti
im Bereich einer Armee — v področju neke armade
lebhaftige Aufklärungstätigkeit — živa izvidniška (pozvedovalna) delavnost
trotz stärkster Sicherung — kljub najmočnejšemu zavarovanju
Angriffe wurden abgeschlagen — napadi so bili odbiti
versprengte Truppenteile wurden aufgerieben — razkropljeni vojni oddelki so bili ugonobljeni
rückwärtige Verbindungen wurden gestört — zveze v ozadju so bile motene
Luftangriffe richteten sich gegen Zeltlager — cilji zračnih napadov so bila šotarišča
ein U-Boot wurde durch Rammstoß versenkt — ladja se je zalotela (zagnala) v podmornico in jo tako potopila
mit einem längeren Ausfall des Kreuzers ist zu rechnen — z daljšim izpadom križarke lahko računamo
Kriegsschiffseinheiten wurden beschädigt — enote bojnih ladij so bile poškodovane
in den Hafenanlagen wurden starke Brände hervorgerufen — v pristaniških napravah so bili povzročeni močni požari

Annahmuntersuchungen für die Waffen-44

Die Ergänzungsstelle Alpenland (XVIII) der Waffen-44 führt in den nachstehend angeführten Orten eine Annahmuntersuchung für die Waffen 44 durch:

- 7. II. 1943, 15.00 Uhr, Villach, Polizeisaal
- 8. II. 1943, 10.30 Uhr, Krainburg, Gasthof »Alte Post«
- 9. II. 1943, 9.30 Uhr, Klagenfurt, Hotel »Sandwirt«, KdF-Saal
- 10. II. 1943, 8.00 Uhr, Unterdraburg, Gendarmerieposten

Freiwillige können sich bei der Annahmuntersuchungskommission melden. Wehrpaß und Arbeitsburch (wenn vorhanden) sind mitzubringen. Nähere Einstellungsbedingungen im Textteil der Zeitung.

Ergänzungsstelle Alpenland (XVIII)
der Waffen-44, Salzburg-Aigen, Gylenstorm-Straße 8.

II. Nähkurs für Frauen und Mädchen

Am 8. Februar um 13.30 Uhr wird der zweite Nähkurs für Frauen und Mädchen mit 3monatiger Dauer eröffnet. Der Besuch desselben bildet eine vorteilhafte Ergänzung des Pflichtjahres für Mädchen.

Der Unterricht findet 3mal wöchentlich von 10.30 bis 14.30 Uhr oder von 13.30 bis 17.30 Uhr in der Neuen Baracke Nr. 1 (hinter dem Arbeitsamt) statt. Er wird von einer erfahrenen Fachlehrkraft erteilt. Es können alle Nähstücke für den Hausbedarf genäht werden. Das Nähzeug und die Stoffe bringen die Teilnehmerinnen mit.

In den Kursen wird auch der Unterricht in der deutschen Sprache erteilt.

Der Kursbeitrag für eine Teilnehmerin beträgt pro Monat 4,— RM. Die Anmeldungen sind schriftlich oder mündlich der Leiterin der Haushaltungsschule in Krainburg, Neue Baracke Nr. 1, zu übermitteln.

Für Übernachtungen in der Schule ist gesorgt. Anmeldeschluß am 7. Februar 1943.

II. Šivalni tečaj za žene in dekleta

8. februarja ob 13.30 se prične drugi trimesečni šivalni tečaj za žene in dekleta. Obisk tega tečaja je koristna izpopolnitev dolžnostnega leta za dekleta.

Pouk se bo vršil trikrat tedensko od 10.30 do 14.30 ali od 13.30 do 17.30 v novi baraki št. 1 (za Arbeitsamtom). Pouk bo vodila izkušena strokovna učna moč. Lahko se bo šivalo vse za gospodinjstvo potrebne predmete. Šivalni pribor in potrebno blago je prinesiti s seboj.

V tečaju se bo poučeval tudi nemški jezik.

Prispevek za tečaj znaša mesečno RM 4,— za udeleženko.

Pisмено ali ustno se prijavi lahko pri voditeljici gospodinske šole v Krainburgu, Nova baraka št. 1.

Za prenočevanje v šoli je preskrbljeno.

Konec prijavljanja je 7. februarja 1943.

Die Leitung der Kreishaushaltungsschule in Krainburg.

Obering. Donat Raiberger

Spezialunternehmen für Wärme-, Kälte- und Schallsicherungen

St. Veit a. d. Sawa

Rheumakranke!

Besorgen Sie aus der Apotheke ein Capsicumplaster „Blank“ und kleben es auf die schmerzhafteste Stelle (Hüfte, Knie, Schulter, Ellenbogen usw.). Sogleich dringt frisches Blut dorthin und spült die Krankheitsstoffe fort. Sie verspüren wohlige Wärme und Ihre Schmerzen lassen nach.

Auch Ihnen hilft

Blank's Capsicumplaster

WISTENROT GdF WISTENROT

Nach Art des Bausparens können Sie bei uns mit einem SPARBRIEF oder VERMÖGENSBUCH vorteilhaft auf eine größere oder kleinere Barsomme in Raten sparen. Prospekte kostenlos!

GdF WISTENROT
Beratungsstelle
KLAGENFURT
Domgasse 6, Fernruf 28-53

Sadjarska škropilna sredstva: Neodentrin, seifnon nov in druga sredstva za pokončavanje škodljivcev dobite pri

FRANZ NAPOTNIK

Eisen- und Farbenhandlung
Kalk- und Zementniederlage
Klagenfurt
Krefelderstr. 9 - Ruf 3009

Garantol
Eierkonservierungsmittel
ausreichend für 120 Eier

Es ist um jedes Ei schade, das verdirbt! Gleich nach der Zuteilung sollten deshalb die im Augenblick entbehrlichen Eier in

Garantol
gelegt werden, dann halten sie sich über 1 Jahr!

... und was wichtig ist: die Eier können zu jeder Zeit unbedenklich entnommen und zugelegt werden!

KAFFEE ERSATZ
Fabrik C. Wenger Klagenfurt!

VERBLICHEN?

Färben
Sie es selbst
mit

Heitmann
Proff-Farben

Nur im Handel zu haben!

ESSIG
Fabrik C. Wenger Klagenfurt!

Nach dem Abstillen...

Primäres Dr. Reiff's Kindermittel

SENF
Fabrik C. Wenger Klagenfurt

103 Millionen

BEI DER 9. Deutschen Reichs-Lotterie
LOSPreis RM JE Klasse
18 3- 14 6- 1/24-

Prokon
WIEN VI
MARIENHILFSTRASSE 29

Losversand ins Feld!
ZIEHUNG 16. UND 17. APRIL

Das heilende Wundpflaster

Traumaplast

Die Brandwunde

In allen Apotheken u. Drogerien
Carl Blank, Bonn am Rhein

Gegen Einkaufscheine:
Sperrplatten: Buche, Fichte, Panelplatten - Eichstelder Sperrtüren.

Ohne Einkaufschein:
Furniere 0.8 bis 3 mm inländische und ausländische Herkunft für außen und innen.

HANS TRANINGER
Klagenfurt, Völkermarkter Straße - Ruf 1595

Aufgelassene Fabriken
Brauchbare Maschinen kauft
KURT FRICK
Klagenfurt
Salmstraße
Fernruf 1486

Stempel
(Liebt rasch und sauber)
Theodor Rabitsch
St. Veit an der Sawa

FRANCK
KAFFEE MITTEL

SEIT 1826

Taylorix

für Finanz-, Lohn-, Gehalts-, Lager-, Betriebs-, Anlagen-Buchhaltung

Taylorix Organisation
Stuttgart, Mittnachtbau

Taylorix-Kunden wenden sich jetzt in allen Buchhaltungs-Fragen an unsere Bezirksstelle Graz, Tummelplatz 3/II, Telefon 57-49

Damske in moške čevlje izdeluje po meri na „Bezugschein“

Peklenik Maria - Krainburg, Bergstraße Nr. 15 in
Kern Stanislaus - Krainburg, Habidtgasse Nr. 7

Kreissparkasse Krainburg in Krainburg

Genehmigte Devisen-Bank

mit Hauptzweigstellen Laak a. d. Zaier u. St. Veit a. d. Sawa

Zeichnungsstelle der öffentl. Bausparkasse für die Ostmark

Girokonti:
Reichsbanknebenstelle Krainburg Nr. 4041/5720
Girozentrale der Ostmärkischen Sparkassen, Wien Nr. 10/720

Kärntnerische Sparkasse Klagenfurt
Postsparkassenkonto Wien Nr. 62.283

Fernruf 149

Original FORD-u. BMW-Teile

liefert schnell und zuverlässig

Autohaus N. u. H. Kaposi
Klagenfurt, Villacher Ring 2, Ruf 1832

Lichtspiele

Allgemeine Filmreuehand G.m.b.H. - Zweigstelle Veldes

ASSLING

7. II. um 14.30, 17 und 20 Uhr
 8. II. um 20 Uhr
Hochzeit auf Bärenhof
 Für Jugendliche nicht zugelassen!
 9. II. um 16 Uhr
 11. II. um 16 Uhr
Märchenfilmvorstellung
Dornröschen
 9. II. um 20 Uhr
 10. II. um 20 Uhr
 11. II. um 20 Uhr
Ich bin Sebastian Ott
 Für Jugendliche nicht zugelassen!

DOMSCHALE

7. II. um 10 Uhr
Märchenfilmvorstellung
Rumpelstilzchen
 7. II. um 14.30, 17 und 19.30 Uhr
Auf Wiedersehen, Franziska!
 Für Jugendliche nicht zugelassen!
 10. II. um 19.30 Uhr
 11. II. um 19.30 Uhr
Venus vor Gericht
 Für Jugendliche nicht zugelassen!

KRAINBURG

7. II. um 10 Uhr
Märchenfilmvorstellung
 Einheitspreis: Jugendliche und Militär
 30 Rpf., Erwachsene 50 Rpf.
 7. II. um 14, 17 und 19.30 Uhr
 8. II. um 19.30 Uhr
Hochzeitsnacht
 Für Jugendliche nicht zugelassen!
 9. II. um 19.30 Uhr
 10. II. um 17 und 19.30 Uhr
 11. II. um 19.30 Uhr
Sommer, Sonne, Erika
 Für Jugendliche nicht zugelassen!

LAAK

7. II. um 15.30, 18 und 20.30 Uhr
 8. II. um 19.15 Uhr
Herzensfreud und Herzensleid
 Jugendliche unter 14 Jahren nicht zugelassen!
 10. II. um 16 Uhr
Märchenfilmvorstellung
Das tapfere Schneiderlein
 9. II. um 19.15 Uhr
 10. II. um 18 und 20.30 Uhr
 11. II. um 19.15 Uhr
Eine Frau wie du
 Für Jugendliche nicht zugelassen!

LITTAI

7. II. um 16 und 19.30 Uhr
 8. II. um 19.30 Uhr
Falschmünzer
 Für Jugendliche nicht zugelassen!
 10. II. um 16 Uhr
Märchenfilmvorstellung
Rumpelstilzchen
 10. II. um 19.30 Uhr
 11. II. um 19.30 Uhr
Fasching
 Für Jugendliche nicht zugelassen!

MIESS

7. II. um 16 und 20 Uhr
Liebe ist zoffrel
 Für Jugendliche nicht zugelassen!

NEUMARKTL

7. II. um 14, 16.30 und 19 Uhr
 8. II. um 19 Uhr
Rosen in Tirol
 Für Jugendliche nicht zugelassen!

7. II. um 10 Uhr
Märchenfilmvorstellung
Der Schuß im Nebelhorn
 10. II. um 19 Uhr
 11. II. um 19 Uhr
Salonwagen E 417
 Für Jugendliche nicht zugelassen!

RADMANNSDORF

7. II. um 16 und 20 Uhr
Viel Lärm um Nixi
 Für Jugendliche nicht zugelassen!
 10. II. um 16 Uhr
Märchenfilmvorstellung
Der Schuß im Nebelhorn
 10. II. um 20 Uhr
 11. II. um 20 Uhr
Marguerite : 3
 Für Jugendliche nicht zugelassen!

SAIRACH

7. II. um 15.30 und 19.30 Uhr
Der verkaufte Großvater
 Für Jugendliche nicht zugelassen!

SCHWARZENBACH

7. II. um 18 und 20 Uhr
Geheimakte W. B. I.
 Für Jugendliche zugelassen!

STEIN

7. II. um 15.30, 18 und 20.30 Uhr
 8. II. um 20.30 Uhr
Wiener Blut
 Jugendliche unter 14 Jahren nicht zugelassen!
 10. II. um 20 Uhr
 11. II. um 20 Uhr
Wenn Männer verreisen
 Für Jugendliche nicht zugelassen!
 11. II. um 16 Uhr
Märchenfilmvorstellung
Die lustige Filmstunde

ST. VEIT

7. II. um 14, 17 und 20 Uhr
Wir bitten zum Tanz
 Jugendliche unter 14 Jahren nicht zugelassen!
 1064-1

VELDES

7. II. um 14.30, 17 und 20 Uhr
 8. II. um 20 Uhr
Was geschah in dieser Nacht?
 Für Jugendliche nicht zugelassen!
 9. II. um 20 Uhr
 10. II. um 20 Uhr
 11. II. um 20 Uhr
Nanon
 Jugendliche unter 14 Jahren nicht zugelassen!

WART

7. II. um 14 Uhr
Märchenfilmvorstellung
 Jugendliche und Militär 30 Pfennig
 Erwachsene 50 Pfennig
 7. II. um 16.30 und 19.30 Uhr
 8. II. um 19 Uhr
Geheimakte W. B. I.
 Für Jugendliche zugelassen!
 13. II. um 16 Uhr
Märchenfilmvorstellung
 Einheitspreis: Jugendliche und Militär
 30 Rpf., Erwachsene 50 Rpf.
 13. II. um 19 Uhr
 14. II. um 14, 16.30 und 19 Uhr
 15. II. um 19 Uhr
Der scheinheilige Florian
 Für Jugendliche nicht zugelassen!

WOCHEINER-TAL

Sonntag, 7. II.
Märchenfilmvorstellung
Dornröschen
 Sonntag, 7. II.
Illusion
 Für Jugendliche nicht zugelassen!

Mali OGLASI

Sluzba dobi

Mizarskega vajenca s polno oskrbo sprejemo takoj. Fritz Matschitsch, Bau- und Möbeltischlerei, Prävali, Mießtal.
 Hišno pomočnico, ki ima veselje do otrok in zna nekaj nemško govoriti, sprejme takoj rodbina v Wienu. Predstaviti pri Mirnigg, Klagenfurt, St. Veiter Straße 5: 500-1

Službe išče

Dekle z dežele, vajena vseh hišnih del, ki je do pol 16. zaposlena v tovarni, išče za poznejše ure pri kaki gospodinjini zaposlitve. Ponudbe na Kar. Bote Krainburg, pod „Poštena“. 5490-2

Kupim

Listnatega oblikavega lesa, kakor orehovega, javorjevega, črešnjevega, jelševga, bukovega itd. franko nakladni vagon ali franko dobrovozne avtomobilske ceste, kupi vsako količino, Hans Träninger, Holzgroßhandel, Klagenfurt, Völkermarkter Straße, Bahnübersetzung 8590-7

Službe išče

Dekle z dežele, vajena vseh hišnih del, ki je do pol 16. zaposlena v tovarni, išče za poznejše ure pri kaki gospodinjini zaposlitve. Ponudbe na Kar. Bote Krainburg, pod „Poštena“. 5490-2

Prodaj

Eno moško in eno damsko kolo, oba dobro ohranjena, prodaja za cenilno vrednost. — E. M. Krainburg, Habichtgasse 20. 5504-6

Službe išče

Dekle z dežele, vajena vseh hišnih del, ki je do pol 16. zaposlena v tovarni, išče za poznejše ure pri kaki gospodinjini zaposlitve. Ponudbe na Kar. Bote Krainburg, pod „Poštena“. 5490-2

Kupim

Listnatega oblikavega lesa, kakor orehovega, javorjevega, črešnjevega, jelševga, bukovega itd. franko nakladni vagon ali franko dobrovozne avtomobilske ceste, kupi vsako količino, Hans Träninger, Holzgroßhandel, Klagenfurt, Völkermarkter Straße, Bahnübersetzung 8590-7

Službe išče

Dekle z dežele, vajena vseh hišnih del, ki je do pol 16. zaposlena v tovarni, išče za poznejše ure pri kaki gospodinjini zaposlitve. Ponudbe na Kar. Bote Krainburg, pod „Poštena“. 5490-2

Prodaj

Eno moško in eno damsko kolo, oba dobro ohranjena, prodaja za cenilno vrednost. — E. M. Krainburg, Habichtgasse 20. 5504-6

Službe išče

Dekle z dežele, vajena vseh hišnih del, ki je do pol 16. zaposlena v tovarni, išče za poznejše ure pri kaki gospodinjini zaposlitve. Ponudbe na Kar. Bote Krainburg, pod „Poštena“. 5490-2

Kupim

Listnatega oblikavega lesa, kakor orehovega, javorjevega, črešnjevega, jelševga, bukovega itd. franko nakladni vagon ali franko dobrovozne avtomobilske ceste, kupi vsako količino, Hans Träninger, Holzgroßhandel, Klagenfurt, Völkermarkter Straße, Bahnübersetzung 8590-7

Službe išče

Dekle z dežele, vajena vseh hišnih del, ki je do pol 16. zaposlena v tovarni, išče za poznejše ure pri kaki gospodinjini zaposlitve. Ponudbe na Kar. Bote Krainburg, pod „Poštena“. 5490-2

Prodaj

Eno moško in eno damsko kolo, oba dobro ohranjena, prodaja za cenilno vrednost. — E. M. Krainburg, Habichtgasse 20. 5504-6

Službe išče

Dekle z dežele, vajena vseh hišnih del, ki je do pol 16. zaposlena v tovarni, išče za poznejše ure pri kaki gospodinjini zaposlitve. Ponudbe na Kar. Bote Krainburg, pod „Poštena“. 5490-2

2 elektromotorja (Drehstrom) 220/380 2K 900 Umdr. 60—80 Ps. kupimo. Ponudbe na komisarja opekarne Zabret, Krainburg pod „Opeka“. 5477-7

Zenitve

Obrotnik — star 24 let, želi v svrh poznejše zenitve znanja z gospodinjino do 20 let, doma z dežele. Oglasijo naj se le čedna in poštena dekleta, če mogoče s sliko na naslov: Alois Balantič, Gline 8, pošta Zirklach. 5608-21

Razno

Dokaz arijskega pokolenja pri skrbi Familienforschung, Graz, Grieskai 60. 8588-23

Izdatek izkaza prednikov

(Ahnennapß) preskrbi Familienforschung, Graz, Grieskai 60. 8587

Prepisovanje, narisane, ne, posnetke fotografiranih potomi

Kopist — Graz, Grieskai 60. 8588

Denarnica s srednjvo vstopu denarja in legitimacijo ter drugimi stvarmi najdena

Dobi se: Krainburg, Seelandstraße 109. 5487-23

Čevlje

damske in moške, izdeluje po meri na Bezugschein Maria Pecklenik, Krainburg, Bergstraße št. 15. 194-23

Sporočamo, da ne sprejemamo nič več naročil za hišni koledar, ker je naklada razprodana.

5314—23

Za odgovore na oglase je potreba vedno priložiti znamko za odgovor, ker romajo vprašanja, kjer ni plačan odgovor, v koš.

5480-21 Karaw. Bote.

Oglasi v Karawanken Bote Imajo uspeh!

SEIT 35 JAHREN

DARMOL-WERK
 Dr. A. L. SCHMIDGALL
 CHEM. PHARM. FABRIK WIEN 82

ALT-EX

Im dem üblichen Gebrauch mit Wasser und Seife alle Oberflächen reinigt. Das ist die Farbe und die glänzende Oberfläche. Das ist die Wirkung und die Wirkung. Das ist die Wirkung und die Wirkung.

ALT-EX

Pred običajnim pranjem s pralnimi sredstvi, kopljite reči v ALT-EX. To osveži barve, odstrani vpliv znoja in pomaga štediti s tekstilijami! Uvažujte navodilo za uporabo. — ALT-EX je žares zadrživo za perilo in obleko.

OSRAM-D-LAMPE MIT DER DOPPELWENDEL

Besser für Dich — besser für alle!

In jahrzehntelangem Bemühen um wirtschaftlichste Umsetzung des elektrischen Stromes in Licht entstand die Osram-D-Lampe mit der Doppelwendel als zeitgemäße Glühlampe, die viel Licht für wenig Strom gibt. Strom wird meist mit Kohle erzeugt — Kohle ist kriegswichtig! Fordern Sie darum beim Glühlampen-Austausch stets Osram-D-Lampen!

OSRAM-LAMPEN
 Viel Licht für wenig Strom!
 T 59

OSRAM-D-LAMPE MIT DER DOPPELWENDEL

P. Maiditsch „Mercur“ Krainburg

Für die Frostperiode: „FROSTGEGNER“ Frostschutzmittel

liefert:

Stab- und Bauisen, Bleche und Drähte, Baumaterial wie: Zement, Gips, Stukkaturrohr, Isolationsmittel usw. Wasserleitungsarmaturen und Fittinge